

VADELİ İHRACATIN FİNANSMANI ÇERÇEVE SÖZLEŞMESİ / FORWARD EXPORT FINANCING FRAMEWORK AGREEMENT

1. Taraflar, Amaç, Kapsam, Yorum:

İşbu Vadeli İhracatın Finansmanı Sözleşmesi ("Sözleşme") bir tarafta, Büyükdere Caddesi, No:129/1 Esentepe-Şişli, İstanbul adresindeki Kuveyt Türk Katılım Bankası A.Ş. ("Banka") ile diğer tarafta Sözleşmenin son sayfasında adı/unvanı, adresi ve sair bilgileri yer alan ("Müşteri") arasında imzalanmış olup, taraflar arasında akdedilmiş her türlü bankacılık hizmetleri ve kredi/finansman sözleşmelerinin eki ve ayrılmaz parçası niteliğindedir. "Sözleşme" tabiri; fiziken veya elektronik ortamda imzalanmış/kurulmuş ve/veya imzalanacak/kurulacak her türlü sözleşme, protokol, taahhüt, yazı, form, belge ve sair eklerin tamamını şamildir.

Bu Sözleşme hükümleri, Banka ile Müşteri arasında gerçekleşecek tüm kredi ve mevzuatın kredi saydığı işlemler ile ilişkiler için geçerli olup, kolaylık olması bakımından bundan böyle tüm bu ilişkiler ve finansman sağlamalar, kısaca "kredi/finansman" olarak anılacaktır. Yorum ve uygulamada, bu sözleşmeye dayalı bütün iş ve işlemlerin Bankaların Kredi İşlemlerine İlişkin Yönetmelik kapsamında olduğu, sözleşmenin finansman sağlama amacıyla akdedildiği ve Bankanın "finansman sağlayan" niteliği öncelikle dikkate alınır.

Sözleşmede Banka lehine yer alan hükümler ve hakların kullanılması, Banka için vecibe imiş gibi yorumlanamaz; Banka hak ve yetkilerini kullanıp, kullanmamak veya dilediği zaman kullanmak seçeneğine mutlak surette ve her zaman sahiptir. Ayrıca Bankanın bu haklarını zamanında ya da hiç kullanmaması, bunlardan feragat ettiği şeklinde de yorumlanamaz.

2. Tanımlar

2.1. Fon Kullandırma/Kredi/Finansman: 5411 sayılı Bankacılık Kanunu uyarınca kredi sayılan işlemler ile ilgili Yönetmelik'te belirtilen fon kullandırma yöntemlerini ifade etmektedir.

2.2. Gecikme Cezası: Müşterinin borcunu ödemede gecikmesi/temerrüdü durumunda, tarafların mutabakatı ile belirlenen oran veya Sözleşmeye istinaden belirlenecek oran esas alınarak hesaplanıp, gecikme/temerrüt tutarına ilavesi gereken tutar.

2.3. İletişim Araçları: Faks, e-posta, telefon, mektup, teleks, swift ve benzeri bilgi/belge iletmeye yarayan teknolojik araçların genel adı olarak kullanılmaktadır.

2.4. Kanun: Bankacılık Kanunu

2.5. Kâr Payı (Kâr ya da Akdi Kâr Payı): Her bir kredi/finansman veya mevzuatın kredi saydığı işlemde, tarafların mutabakatı ile belirlenen oran veya işbu

1. Parties, Purpose, Scope, Comment:

This Forward Export Financing Framework Agreement ("Agreement") has been signed between Kuveyt Türk Katılım Bankası A.Ş. located at Büyükdere Caddesi, No:129/1 Esentepe-Şişli, İstanbul ("Bank") and whose name/title, address and other information are included on the last page of the Agreement ("Customer"), and is an annex and an integral part of all kinds of banking services and loan/financing agreements concluded between the parties. The term "Agreement" includes all kinds of agreements, protocols, undertakings, letters, forms, documents and other annexes that have been signed/finalized and/or will be signed/finalized physically or electronically.

The provisions of this Agreement are valid for all loans and transactions and relationships deemed as loans by the legislation between the Bank and the Customer, and for convenience, all these relationships and financing shall hereinafter be referred to as "loan/financing". In comment and implementation, it is primarily taken into account that all works and transactions based on this agreement are within the scope of The Regulation on Loan Operations of Banks, that the agreement is concluded for the purpose of providing financing, and that the Bank's "financing provider" nature is taken into consideration.

The provisions and exercise of rights in the Agreement in favor of the Bank cannot be interpreted as if it were an obligation for the Bank, the Bank has the absolute right and always has the option to exercise or not exercise its rights and powers or to exercise them at any time. In addition, the Bank's failure to exercise these rights on time or at all cannot be interpreted as a waiver of them.

2. Definitions

2.1. Funding/Loan/Financing: It refers to the funding methods specified in the Regulation regarding transactions considered as loan in accordance with the Banking Law No. 5411.

2.2. Delay Penalty: In case of delay/default of the customer in paying the debt, the amount to be calculated based on the rate determined by the agreement of the parties or the rate to be determined based on the Agreement and added to the delay/default amount.

2.3. Communication Tools: It refers to the general name of technological tools used to transmit information/documents such as fax, e-mail, telephone, letter, telex, swift and such.

2.4. Law: Banking Law

2.5. Dividend (Profit or Contractual Dividend): In each loan/financing or transaction deemed as a loan by the legislation, the amount that must be calculated and added to



sözleşme ya da eklerine istinaden belirlenecek oran esas alınarak hesaplanıp anaparaya/maliyete ilavesi gereken tutar.

2.6. Mal: Hukuken, fiilen ve katılım bankacılığı prensipleri bakımından, alışverişe konu olabilen her türlü; taşınır, taşınmaz mallar, kullanım hakkı da dâhil her türlü haklar ve elektronik ortamda kullanılmak üzere hazırlanan yazılım, ses, görüntü ve benzeri gayri maddi haklar, emtia, ürün, hizmet ve menkul kıymetlerin bu Sözleşmedeki ortak adı olarak kullanılır.

2.7. Nihai Alıcı: Sözleşmeye konu Malın vadeli satılıp teslim edileceği ithalatçı gerçek ya da tüzel kişiyi ifade eder.

2.8. Satıcı: İşbu Sözleşmeye konu malı satan, sağlayan, üreten ve/veya dağıtan gerçek ya da tüzel kişilerin bu Sözleşmedeki ortak adı olarak kullanılır.

2.9. Vesaik: Nihai Alıcıya teslim edilecek Mal karşılığı düzenlenmiş bulunan ve Bankanın finansman ilişkisi içerisinde kabul edeceği her türlü belgeyi ifade eder.

3. Özel Hükümler

3.1. Tarafların Sıfat ve Konumları: Müşteri, kendisine önceden tahsis edilmiş limit dâhilinde ve Bankanın çalışma prensipleri gereği, Malı temin etme/üretme ve Bankaya satma aşamasında kendi nam ve hesabına (satıcı sıfatıyla) hareket eder; söz konusu Malın Nihai Alıcıya satılması aşamasında ise Bankanın dolaylı temsilcisi (Vekil) sıfatıyla hareket eder ve Malı kendi adına ve fakat Banka hesabına olarak Nihai Alıcıya satıp, teslim eder. Müşteri işin başından sonuna kadar Bankanın kendisine vereceği vekâlet şartları çerçevesinde hareket eder.

3.2. Vesaikin/Malın Bankaya Devri:

3.2.1. Müşteri, Nihai Alıcı tarafından aralarındaki satın alma sözleşmesi uyarınca kendisine gönderilen sipariş taleplerinden, işbu Sözleşme kapsamına dâhil etmek istediklerini, sipariş talebini aldıktan sonra ve fakat Nihai Alıcı ile kesin anlaşma yapmadan önce Banka'ya bildirir. Banka'nın da, Malı Sözleşme kapsamına dâhil etmeyi kabul etmesi halinde Müşteri, limiti dâhilinde, Nihai Alıcıya satılmak üzere temin ettiği/ürettiği Malı, Banka ile mutabık kalınacak bedel üzerinden, dolaylı temsil ve inanchı mülkiyet esasları tahtında Bankaya devreder.

3.2.2. Müşteri, Bankaya sattığı bu Malın veya Malı temsil eden Vesaikin devir ve teslim işlemleri için gerekli olan ciro, teslim ve sair tüm işlemleri tam ve eksiksiz olarak yerine getireceğini; şayet devir işlemlerinde kendisinden kaynaklanan kasıt, kusur, ihmal ve/veya eksiklik nedeniyle bir zarar doğar ise bu zararları her türlü ferileriyle birlikte telafi edeceğini ve bu işlemlerden dolayı tüm sorumluluğun kendisine ait olduğunu kabul, beyan ve taahhüt eder.

3.2.3. Malın Bankaya devri ve Mal bedelinin tahsili sebebiyle doğabilecek bircümle vergi, resim, harç, fon,

the principal/cost based on the rate determined by the agreement of the parties or the rate to be determined based on this agreement or its annexes.

2.6. Goods: It is used as the common name in this Agreement for all kinds of movable, immovable properties, all kinds of rights, including the right of use, and software, audio, video and similar intangible rights, commodities, products, services and securities prepared for use in electronic media that can be traded in law, de facto and in terms of participation banking principles.

2.7. Final Buyer: It refers to the importer real or legal person to whom the goods subject to the Agreement will be sold and delivered on loan.

2.8. Seller: It is used as the common name in this Agreement of real or legal persons who sell, provide, produce and/or distribute the goods subject to this Agreement.

2.9. Document: It means all kinds of documents that are issued against Goods to be delivered to the Final Buyer and that the Bank will accept within the financing relationship.

3. Special Provisions

3.1. Capacities and Statuses of the Parties: The Customer acts on their own behalf and account (as a seller) during the procurement/production and sale of the Goods to the Bank, within the pre-allocated limit and in accordance with the Bank's working principles; during the sale of the said Goods to the Final Buyer, they act as the indirect representative of the Bank (Attorney) and sell and deliver the Goods to the Final Buyer on their own behalf but to the Bank's account. The Customer acts within the framework of the terms of the attorneyship that the Bank will grant them from the beginning to the end of the work.

3.2. Transfer of Documents/Goods to the Bank:

3.2.1. The Customer notifies the Bank of what they wish to include within the scope of this Agreement, from order requests sent to it by the Final Buyer in accordance with the purchase agreement between them, after receiving the order request but before making a final agreement with the Final Buyer. If the Bank accept to include the Goods within the scope of the Agreement, the Customer transfers the Goods it has procured/produced to be sold to the Final Buyer, within its limit, to the Bank on the basis of indirect representation and fiduciary ownership, at the price to be agreed upon with the Bank.

3.2.2. The Customer accepts, declares and undertakes that they will fully and completely fulfill all the transfer, delivery and other transactions required for the transfer and assignment of this Goods or Document representing the Goods that they sell to the Bank, and if a loss arises due to intent, fault, negligence and/or deficiency arising from them in the transfer transactions, they will compensate these damages together with all kinds of accessories and that they will be fully responsible for these transactions.



masraf ve sair maliyetlerin tamamı Müşteriye ait olup, Müşteri tarafından derhal, nakden ve defaten ödenecektir. Banka bu nedenlerle herhangi bir bedel ödemek zorunda kalırsa, ödediği bu bedeli her zaman Müşteri hesabına borç kaydetmeye ve tahsil etmeye yetkili olup; Müşteri tüm bu hususları gayrikabili rücu kabul ile konuya ilişkin haklarından peşinen feragat eylediğini, beyan ve taahhüt eder.

3.2.4. Malın usulüne uygun olarak devrini müteakip Banka, Malın peşin bedelini, Müşteri ile mutabık kalınan tarihte ve Nihai Alıcıya Malın aralarındaki anlaşmaya uygun olarak satılıp, usulünce teslim edilmesi kayıt ve şartıyla Müşterinin Banka nezdindeki hesabına yatırmak suretiyle ödeyecektir.

3.2.5. Müşteri, Bankaya devrettiği Vesaikin sahte ve/veya içeriği itibariyle gerçeğe aykırı olmadığını kabul, beyan ve taahhüt eder. Şayet Müşterinin Bankaya devrettiği Vesaikin sahte ve/veya içeriği itibariyle gerçeğe aykırı olması sebebiyle mali veya cezai herhangi bir sorumluluk terettüp ettiğinde ya da Nihai Alıcı tarafından itiraz veya defilerde bulunulduğunda Müşteri mezkûr sebeplerden doğabilecek tüm sorumlulukları deruhte edeceğini; ayrıca Banka mezkûr nedenlerle herhangi bir ödeme yapmak zorunda kalırsa Müşteri, her ne ad altında olursa olsun Bankanın yaptığı bu ödemeleri derhal Bankaya ödeyeceğini; Bankanın yaptığı ödemeleri her zaman hesabına borç kaydetmeye ve rücu tahsil etmeye yetkili olduğunu gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder.

3.3. Vesaike Konu Malın Vadeli Satılması:

3.3.1. Müşteri, Banka tarafından kendisine verilmiş olan dolaylı temsil yetkisine istinaden Vesaike konu Malı, Nihai Alıcının sipariş talebinde belirtilen tutar üzerinden ve Banka'nın dolaylı temsilcisi sıfatıyla; kendi adına, Banka hesabına Nihai Alıcı'ya vadeli satacak ve bu vadeli satış sebebiyle Nihai Alıcı'dan alacaklı olduğu satış bedeli alacağını, derhal Banka'ya temlik edecektir.

3.3.2. Şayet Müşteri ile Banka arasındaki dolaylı temsil ilişkisi sebebiyle anılan satın alma sözleşmesi hükümleri tahtında Nihai Alıcı veya üçüncü şahıslarca Müşteriye değil de Bankaya müracaat edilmesi gerektiği şeklinde bir iddia, itiraz ve/veya def'i de bulunulup, Nihai Alıcı tarafından satın alma sözleşmesi hükümleri tahtında Müşteri'ye müracaat edilemez ve Müşteri'ye müracaat edilemeyeceğine dair bir mahkeme hükmü istihsal edilirse, bu durumda Banka, satın alma sözleşmesinde yer alan bakım, destek ve/veya hizmet seviyesi hüküm ve yükümlülüklerinin ihlal edilmesi dolayısıyla meydana gelecek zararı Nihai Alıcı'ya veya üçüncü kişilere nakden tazmin edip, Nihai Alıcı'ya tazminat, ceza veya başkaca her ne ad altında olursa olsun yapacağı tüm ödemeleri

3.2.3. All taxes, fees, expenditures, funds, expenses and other costs that may arise due to the transfer of the Goods to the Bank and the collection of the price of the Goods belong to the Customer and shall be paid by the Customer immediately, in cash and at once. If the Bank has to pay any price for these reasons, the Bank is authorized to debit this price they paid to the account of the Customer and collect it; and the Customer declares and undertakes that they irrevocably accept all these matters and waives their rights regarding the subject in advance.

3.2.4. Following the duly transfer of the Goods, the Bank shall pay the cash price of the Goods by depositing them to the Customer's account at the Bank, on the date agreed upon with the Customer and on the condition that the Goods are sold and duly delivered to the Final Buyer in accordance with the agreement between them.

3.2.5. The Customer accepts, declares and undertakes that the Documents transferred to the Bank are not false and/or incorrect in terms of content. If any financial or penal liability arises due to the fact that the Document transferred by the Customer to the Bank is false and/or incorrect in terms of content, or when objections or defenses are made by the Final Buyer, the Customer irrevocably accepts, declares and undertakes that they will assume all responsibilities that may arise from the aforementioned reasons, if the Bank has to make any payments for the aforementioned reasons, they will immediately pay these payments made by the Bank to the Bank, regardless of the name and the Bank is always authorized to debit their account and collect the payments made by default.

3.3. Forward Sale of the Goods Subject to Document:

3.3.1. Based on the indirect representation authority granted to it by the Bank, the Customer shall purchase the Goods subject to the Documents for the amount specified in the Final Buyer's order request and as the indirect representative of the Bank, and shall sell on credit to the Final Buyer on their own behalf for the Bank's account, and shall immediately assign to the Bank the sales price receivable from the Final Buyer due to this forward sale.

3.3.2. If, due to the indirect representation relationship between the Customer and the Bank, a claim, objection and/or defense is made by the Final Buyer or third parties under the provisions of the said purchase agreement that the application should be made to the Bank and not to the Customer, the Final Buyer cannot apply to the Customer under the provisions of the purchase agreement, and if a court decision is obtained stating that no application can be made to the Customer, in this case the Bank shall compensate the Final Buyer or third parties in cash for the damages that may occur due to the violation of the maintenance, support and/or service level provisions and obligations stated in the purchase agreement and the Bank is



ve/veya uğrayacağı tüm zararları tam ve eksiksiz olarak Müşteri hesabına borç kaydetmeye ve tahsile yetkilidir. Böyle bir durumda Banka tarafından Nihai Alıcı'ya ödemenin yapıldığı gün Banka'nın Müşteriden olan söz konusu alacağının muacceliyet kazanacağı ve gün sonu itibarıyla ödeme yapılmaması halinde ise temerrüt oluşacağı hususunda Müşteri ve Banka gayrikabili rücu mutabıktır.

3.3.3. Müşteri, Nihai Alıcı'dan hesabına doğacak olan vadeli satım bedeli alacağının Bankaya temlik işlemi usulünce gerçekleştirip, söz konusu bedelinin Nihai Alıcı tarafından Banka'ya ödenmesini sağlayacak belgeleri Bankaya teslim ile yükümlüdür.

3.3.4. Nihai Alıcının Malı almaktan vazgeçmesi de dâhil, Malın zamanında veya hiç teslim edilmemesi ve/veya Mal usulünce teslim edilmiş olmasına rağmen, kısmen veya tamamen iade faturası kesmesi ve/veya iade faturası kesilip kesilmediğine bakılmaksızın Malı kısmen veya tamamen iade etmesi, sair (Malın ayıplı olması hariç) herhangi bir nedenle Malın Nihai Alıcıya satımı işleminin tamamlanamaması veya satım tamamlanmış olmakla birlikte iade vb. nedenlerle Malın geri alınmasının gerekmesi halinde Müşteri, Banka'ya inançlı mülkiyet devri esasları tahtında satıp devrettiği ve bu suretle Banka mülkiyetindeki Malı (kısmen veya tamamen), bütün masrafı kendisine ait olmak üzere ve Malın Nihai Alıcıya satılmış olan vadeli fiyatı/bedeli üzerinden Banka'dan geri almayı ve böylece Banka'nın alacağını ödemeyi; bu geri alım nedeniyle ne Bankadan ne de Nihai Alıcı'dan herhangi bir talepte bulunmamayı gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder.

3.3.5. Müşteri, Banka'nın dolaylı temsilcisi olması hasebiyle Vesaike konu Malın Nihai Alıcıya satımı işlemine Nihai Alıcı ve Müşteri arasında imzalı sipariş ve satın alma sözleşmesinin hükümlerinin uygulanacağını kabul ve taahhüt eder. Bu nedenle Nihai Alıcıya satılan Malın, eksik, ayıplı ya da kusurlu çıkması, taşıma/teslim şartlarına uyulmaması veya sair sebeplerle Nihai Alıcı tarafından itiraz/defi ileri sürülmesi halinde;

3.3.5.1. Mal, ayıp sebebiyle Nihai Alıcı tarafından iade edilmişse; Müşteri, Banka'ya inançlı mülkiyet devri esasları tahtında satıp devrettiği ve bu suretle Banka mülkiyetindeki Malı (kısmen veya tamamen), bütün masrafı kendisine ait olmak üzere ve Malın Nihai Alıcıya satılmış olan vadeli fiyatı/bedeli üzerinden Banka'dan geri almayı ve böylece Banka'nın alacağını ödemeyi; bu geri alım nedeniyle ne Banka'dan ne de Nihai Alıcı'dan herhangi bir talepte bulunmamayı gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder.

3.3.5.2. Mal, ayıp sebebiyle Nihai Alıcı tarafından iade edilmemişse; Müşteri, Malı Bankaya sattığı peşin bedeli

authorized to debit and collect all payments to be made to the Final Buyer under any name whatsoever, including compensation, penalty or otherwise, and/or all damages to be incurred by the Bank, in full and complete, to the Customer's account. In such a case, the Customer and the Bank irrevocably agree that the said receivable of the Bank from the Customer shall become due on the day the payment is made by the Bank to the Final Buyer, and if the payment is not made by the end of the day, a default shall occur.

3.3.3. The Customer is obliged to duly carry out the assignment to the Bank of the forward sales price receivable arising from the Final Buyer to their account and to deliver to the Bank the documents that will ensure the payment of the said price to the Bank by the Final Buyer.

3.3.4. In the event that the sale of the Goods to the Final Buyer cannot be completed for any reason, including the Final Buyer's refusal to purchase the Goods, the failure to deliver the Goods on time or at all, and/or although the Goods have been duly delivered, the Final Buyer issuing a partial or complete return invoice and/or returning the Goods in whole or in part regardless of whether a return invoice has been issued, or the sale of the Goods to the Final Buyer not being able to be completed for any other reason (except if the Goods are defective), or the sale being completed but repurchase of the Goods being required due to a reason such as return, etc., the Customer irrevocably accepts, declares and undertakes to repurchase the Goods (in whole or in part), which it has sold and transferred to the Bank under the principles of transfer of fiduciary title and which are thus in the Bank's possession, from the Bank at its own expense and at the futures cost/price at which the Goods were sold to the Final Buyer and thereby to pay the Bank's receivable; and to make no claim either from the Bank or from the Final Buyer due to such repurchase.

3.3.5. The Customer, being the indirect representative of the Bank, accepts and undertakes that the provisions of the order and purchase agreement signed between the Final Buyer and the Customer will be applied to the sale of the Goods subject to the Documents to the Final Buyer. Therefore, if the Final Buyer raises objections / defenses in the event that the Goods sold to the Final Buyer are found to be incomplete, defective or faulty, the conditions of transportation/delivery are not complied with or for other reasons;

3.3.5.1. If the Goods have been returned by the Final Buyer due to a defect, the Customer irrevocably accepts, declares and undertakes to repurchase the Goods (in whole or in part), which it has sold and transferred to the Bank under the principles of transfer of fiduciary title and which are thus in the Bank's possession, from the Bank at its own expense and at the futures cost/price at which the Goods were sold to the Final Buyer and thereby to pay the Bank's receivable; and to make no claim



(bu bedele ayrıca Türkiye İstatistik Kurumu tarafından, geri alım tarihinden önceki ay için açıklanan Tüketici Fiyat Endeksi aylık değişim oranı/enflasyon farkı ile fiili zarar ve masraflar ilave edilecektir) derhal ve defaten Bankaya ödemeyi (tazmin etmeyi) gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder. Ayrıca Nihai Alıcı ile Müşteri arasındaki satın alma sözleşmesinde yer alan bakım, destek ve/veya hizmet seviyesi hüküm ve yükümlülüklerinin ihlal edilmesi durumları dâhil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, Nihai Alıcının sipariş talebi ile Nihai Alıcı ve Müşteri arasında imzalı satın alma sözleşmesinin hükümlerine herhangi bir şekilde uymaması ve/veya satın alma sözleşmesinin hükümlerini tam ve gereği gibi zamanında yerine getirilmemesi halinde Nihai Alıcı'ya karşı Müşteri, anılan satın alma sözleşmesi hükümleri tahtında sorumlu olacaktır.

3.3.6. Müşteri, ayrı bir sözleşme ile Nihai Alıcının ödeyeceği Mal bedeline kefilse bu durumda Müşteri, Nihai Alıcı tarafından ödenmesi gereken tutarı vadesinde herhangi bir bildirimle lüzum olmaksızın derhal ve defaten Bankaya ödeyecektir. Keza Müşteri Nihai Alıcının borçlarına kefilse, Malın eksik, ayıplı ya da kusurlu çıkması, taşıma/teslim şartlarına uyulmaması veya sair sebeplerle Nihai Alıcı tarafından itiraz/defi ileri sürülmesi halinde de aynı şekilde Nihai Alıcının ödeyeceği tutarı vadesinde herhangi bir bildirimle lüzum olmaksızın derhal ve defaten Bankaya ödeyecektir.

3.4. İhracata Dair Özel Hükümler:

3.4.1. İhracat bedelinin, ilgili mevzuata uygun biçimde süresi içinde yurda getirilmesi ve söz konusu bedeller yurda geldiğinde Bankayı bilgilendirip, İhracat Bedeli Kabul Belgesi düzenlenmesini sağlaması Müşterinin kat'i yükümlülüğüdür. Müşteri bu amaçla Ek-2 de yer alan taahhütnameyi imzalayarak Bankaya verir. Bu hüküm ve taahhütnameye aykırılık, Müşterinin kasıt, kusur, ihmali olarak sözleşmeye aykırılık şeklinde değerlendirilecek ve doğabilecek zarar ve cezaların tamamından Müşteri sorumlu olacaktır.

3.4.2. Müşteri işbu sözleşme kapsamında kullandığı finansmanı, yürürlükteki ihracatı teşvik karar ve tebliğleri ile Banka usul ve mevzuatına uygun olarak ihracata ilişkin işlemlerde ve tahsis gayelerine uygun olarak kullanacaktır. Keza Müşteri yürürlükteki ihracatı teşvik kararı ve tebliğlerinde yer alan hükümlere uygun olarak ihraç edilecek mal karşılığı döviz en geç mevzuatta tanınan süreler dahilinde yurda getireceğini ve krediyi/finansmanı kapatacağını kabul, beyan ve taahhüt eder.

3.4.3. Müşteri yukarıdaki hükümlerden herhangi birini yerine getirmediği takdirde Banka -başlamış olsa bile- finansmanı başkaca bir sebep göstermeden sona erdirip,

either from the Bank or from the Final Buyer due to such repurchase.

3.3.5.2. If the goods are not returned by the Final Buyer due to defect, the Customer irrevocably accepts, declares and undertakes to pay (indemnify) the Bank immediately and at once for the cash price (the monthly rate of change/inflation difference of the Consumer Price Index announced by the Turkish Statistical Institute for the month preceding the repurchase date and actual damages and expenses will be added to this price) for the Goods sold to the Bank. In addition, including but not limited to violations of the maintenance, support and/or service level terms and obligations in the purchase agreement between the Final Buyer and the Customer, in case the order request of the Final Buyer does not comply with the terms of the purchase agreement signed between the Final Buyer and the Customer in any way and/or the provisions of the purchase agreement are not fulfilled in full and on time, the Customer shall be liable to the Final Buyer under the provisions of the said purchase agreement.

3.3.6. If the Customer guarantees the cost of the Goods to be paid by the Final Buyer with a separate agreement, in this case the Customer shall pay the amount to be paid by the Final Buyer to the Bank immediately and at once without the need for any notification on the due date. Likewise, if the Customer guarantees the Final Buyer's debts and the Final Buyer objects/makes a defense in case the Goods are incomplete, defective or faulty, the conditions of transportation/delivery are not complied with or for other reasons, the Customer shall pay the amount to be paid by the Final Buyer to the Bank immediately and at once without the need for any notification on the due date.

3.4. Special Provisions on Exports:

3.4.1. It is the absolute obligation of the Customer to bring the export proceeds to the country within the time limit in accordance with the relevant legislation and to inform the Bank when the said amounts arrive in the country and to ensure that an Export Value Acceptance Certificate is issued. For this purpose, the Customer signs the letter of undertaking in Annex-2 and submits it to the Bank. Violation of this provision and undertaking shall be considered as a breach of agreement as the Customer's intention, fault, negligence and the Customer shall be responsible for all damages and penalties that may arise.

3.4.2. The Customer shall use the financing used within the scope of this agreement in accordance with the export incentive decisions and communiqués in force and the procedures and legislation of the Bank in accordance with the export-related transactions and allocation purposes. Likewise, the Customer accepts, declares and undertakes that they will bring the foreign currency in return for Goods to be exported in accordance with the provisions of the current export incentive decision and



Müşterinin borçlarını muaccel kılabilir. Bu durumda yararlanılan vergi, resim ve harç istisnasının, gerçekleşmeyen ihracata tekabül eden kısmını, tüm ferileri, komisyon ve sair masraflar üzerinden hesaplanacak BSMV ve kredi/finansman işlemlerinden doğan tahsil edilmemiş diğer vergi resim ve harçlar ile ayrıca KKDF'na ilişkin karar ve tebliğler çerçevesinde tahsil edilmemiş fonun, 6183 sayılı kanun hükümlerine, T.C.M.B tebliğlerine göre hesaplanacak gecikme zammı ile birlikte ödeyecek olup, ayrıca doğabilecek sair zarar, ziyan ve idari/cezai yaptırımlardan Müşteri sorumlu olacaktır.

3.4.4. Müşteri, belgeli ve/veya belgesiz ihracat kredileri (finansmanları) veya sigorta işlemlerine ilişkin ihracat taahhüdünün kapatılması aşamasında beyanname ve/veya ihracata dair sair her türlü bilgilerinin Ticaret Bakanlığı veya ilgili kurum ve kuruluşlar tarafından Banka ile elektronik ortamda paylaşılmasına peşinen ve gayrikabili rücu rıza ve muvafakat etmiştir.

3.5. İhracat Alacaklarının Uluslararası Tedaik Zinciri Finansmanı (UTZF) Ürünü Kapsamında Tahsiline İlişkin Hükümler

3.5.1. Tanımlar

GRIF-General Rules for International Factoring: FCI (Association) üyesi şirketlerin tabi olduğu ve UTZF Sözleşmesine konu işlemleri düzenleyen kurallar bütünüdür ifade eder.

Muhabir Kuruluş: Müşterinin ihracat alacaklarının tahsil edilmesi amacıyla, GRIF kapsamında Nihai Alıcının muhabiri ya da ihracat bedellerinin tahsili için yetkilendirilen/görevlendirilen kuruluş olarak işlev gören FCI üyesi banka ya da finansal kuruluşları ifade eder.

UTZF Sözleşmesi: Banka ile Müşteri arasında akdedilen Uluslararası Tedarik Zinciri Finansmanı Çerçeve Sözleşmesini ifade eder.

3.5.2. Hükümler

3.5.2.1. Bankanın, Müşteriye işbu Sözleşme kapsamındaki finansman hizmetlerini FCI (Association) (bundan sonra FCI olarak anılacaktır) çatısı altında GRIF kurallarına bağlı olarak UTZF ürünü kapsamında sunması halinde, bu kapsamdaki ihracatlara ilişkin ödemelere ya da alacakların tahsili işlemlerine taraflar arasındaki UTZF Sözleşmesi hükümleri de uygulanacaktır. Finansmana konu edilen ihracat işlemlerinin UTZF Sözleşmesi kapsamında yapılması halinde Müşteri; UTZF Sözleşmesi tahtındaki yükümlülüklerini yerine getirmek ve anılan Sözleşmedeki beyan ve taahhütlerine uymak zorunda olduğunu, UTZF Sözleşmesi ya da GRIF kurallarına aykırı işlem ya da eylemlerde bulunması halinde, Bankanın, işbu Sözleşme ve UTZF Sözleşmesinde yer alan hak ve yetkilerini kullanabileceğini, ayrıca Bankanın uğrayacağı

communiqués, and to close the loan/financing at the latest within the period specified in the legislation.

3.4.3. If the Customer fails to fulfill any of the above provisions, the Bank may terminate the financing -even if it has started--without any other reason, and make the Customer's debts due. In this case, the Customer shall pay the part of the tax, duty and duty exemption used corresponding to the unrealized export, all accessories, BITT to be calculated over commission and other costs and other uncollected tax duties and fees arising from loan/financing transactions together with late fee of uncollected fund within the framework of decisions and communiqués regarding RUSF to be calculated according to the provisions of the Law No. 6183 and the CBRT Communiqués and the Customer shall be responsible for other damages, losses and administrative/penal sanctions that may arise.

3.4.4. The Customer has consented and agreed in advance and irrevocably to the electronic sharing of the declaration and/or any other export-related information with the Bank by the Ministry of Commerce or related institutions and organizations at the stage of closing the export undertaking regarding documented and/or undocumented export loans (financing) or insurance transactions.

3.5. Provisions Regarding Collection of Export Receivables within the Scope of International Supply Chain Financing (ISCF) Product:

3.5.1. Definitions

GRIF-General Rules for International Factoring: It refers to the set of rules that govern the transactions subject to the ISCF Agreement and to which FCI (Association) member companies are subject.

Correspondent Institution: It refers to FCI member banks or financial institutions that function as the Final Buyer's correspondent within the scope of GRIF or as the institution authorized/appointed for the collection of export costs, for the purpose of collecting the Customer's export receivables.

ISCF Agreement: It refers to the International Supply Chain Financing Framework Agreement concluded between the Bank and the Customer.

3.5.2. Provisions

3.5.2.1. In case the Bank provides financial services to the Customer within the scope of the ISCF product, in accordance with GRIF under the umbrella of FCI (Association) (hereinafter referred to as FCI), the provisions of the ISCF Agreement between the parties shall also be applied to the payments related to the exports within this scope or the collection of receivables. In case the export transactions subject to financing are made within the scope of the ISCF Agreement, the Customer accepts, declares and undertakes that they are obliged to fulfill their obligations under the ISCF Agreement and to comply with its declarations and undertakings in the



her türlü zararı tazmin edeceğini kabul, beyan ve taahhüt eder.

3.5.2.2. Müşterinin bu Sözleşme, UTZF Sözleşmesi veya GRIF kurallarına aykırı eylem ya da işlemleri nedeniyle Bankanın Nihai Alıcı'ya ya da Muhabir Banka'ya herhangi bir ödeme yapmak zorunda kalması halinde, Banka, Nihai Alıcı'ya ya da Muhabir Kuruluşa, Mal bedelli iadesi, geri temlik , tazminat, ceza veya başkaca her ne ad altında olursa olsun yapacağı tüm ödemeleri, bunların ferilerini ve/veya uğrayacağı tüm zararları tam ve eksiksiz olarak Müşteri hesabına borç kaydetmeye ve Müşteri hesaplarından tahsile yetkilidir. Böyle bir durumda Banka tarafından Nihai Alıcı'ya ya da Muhabir Kuruluşa ödemenin yapıldığı gün Banka'nın Müşteriden olan söz konusu alacağının muacceliyet kazanacağı ve gün sonu itibarıyla ödeme yapılmaması halinde ise temerrüt oluşacağı hususunda Müşteri ve Banka gayrikabili rücu mutabıktır.

3.5.2.3. UTZF Sözleşmesi ve GRIF kurallarına göre Bankanın Müşteriye rücu hakkı olan haller saklıdır.

4. Genel Hükümler

4.1. Katılım bankacılığı prensipleri bakımından Müşteri, Nihai Alıcıyla kesin anlaşma yapmadan önce ve fakat kendisine geçilen siparişi müteakip Banka'ya müracaat ederek, yukarıda zikredilen hususları/aşamaları tamamlayacaktır. Bu aşamada Banka, Müşteriyi temsilci sıfatını Nihai Alıcı'ya bildirmesine lüzum olmaksızın kendi adına ve fakat Banka hesabına Nihai Alıcı'ya satış yapmak üzere dolaylı temsilcisi sıfatıyla vekil tayin eder ve usulünce yetkilendirir. Söz konusu aşamalar tamamlanmış olmadıkça ya da Nihai Alıcı ile kesin anlaşma yapıldığının sonradan ortaya çıkması durumunda Banka Müşteriye herhangi bir ödeme yapmayacağı gibi, derhal bu Sözleşmeyi fesih ve uğradığı zararların tazminini Müşteri'den talep edebilir.

4.2. Vesaik konusu Mal'ın Nihai Alıcı'ya teslimi ile Nihai Alıcı ile Müşteri arasındaki satın alma sözleşmesinde yer alan bütün ahkâm ve şartları karşılayacak biçimde kullanıma elverişli tutulması dâhil her aşamada, işlemlerin mevzuata uygun yürütülmesinden, taşıma, malların depolanması ve muhafazası, malların sigortalanması vb. her türlü tedbir ve teminatların gereği gibi ve zamanında alınmasından ve yapılmasından Müşteri sorumludur. Bu nedenlerle doğabilecek her türlü zarar, ziyan ve cezai müeyyidelerden Müşteri sorumlu olacaktır. Banka bu sebeple yapacağı tüm ödemeleri Müşteriye resen borç kaydetmeye ve tahsile yetkilidir.

4.3. Vesaik konu Malın cins, nevi, değer ve miktarından ve ambalaj şekli, mahiyet ve sipariş talebine

aforementioned Agreement, if they perform transactions or actions contrary to the ISCF Agreement or GRIF rules, the Bank may use its rights and powers set forth in this Agreement and the ISCF Agreement, and shall also compensate the Bank for any damages incurred.

3.5.2.2. If the Bank has to make any payments to the Final Buyer or the correspondent due to the Customer's actions or transactions contrary to this Agreement, ISCF Agreement or GRIF rules, the Bank is authorized to debit to the account of the Customer and collect from their accounts all payments to the Final Buyer or the Correspondent Institution under any name such as return of goods at cost, reimbursement, compensation, penalty or any other name, their accessories and/or all losses to be incurred in full. In such a case, the Customer and the Bank irrevocably agree that the said receivable of the Bank from the Customer shall become due on the day the payment is made by the Bank to the Final Buyer and the Correspondent Institution, and if the payment is not made by the end of the day, a default shall occur.

3.5.2.3. The cases in which the Bank has the right of recourse to the Customer according to the ISCF Agreement and GRIF rules are reserved.

4. General Provisions

4.1. In terms of participation banking principles, the Customer shall complete the above-mentioned issues/stages by applying to the Bank before making a final agreement with the Final Buyer and only after the order has been placed. At this stage, the Bank appoints and duly authorizes the Customer as its indirect representative to make sales to the Final Buyer on its own behalf but on the account of the Bank, without the need for the Customer to notify the Final Buyer of its representative status. Unless the aforementioned stages have been completed or if it is revealed later that a final agreement has been made with the Final Buyer, the Bank shall not make any payment to the Customer, and may request the Customer to immediately terminate this Agreement and indemnify the losses incurred.

4.2. The Customer is responsible for carrying out the transactions in accordance with the legislation, taking and performing all kinds of measures and guarantees, such as transportation, storage and preservation of the goods, insurance of goods, etc., as required and on time at every stage, including the delivery of the Goods subject to the document to the Final Buyer and keeping it available for use in a way that meets all the terms and conditions in the purchase agreement between the Final Buyer and the Customer. The Customer shall be responsible for any damages, losses and penal sanctions that may arise due to these reasons. For this reason, the Bank is authorized to debit and collect all payments to the Customer ex officio.



uygun olup olmamasından dolayı tüm sorumluluk Müşteriye aittir.

4.4. İşbu Sözleşme ile düzenlenen Finansman Programı konusu belgelerde yazılı genel ve özel ihtirazi kayıt ve şartlardan dolayı Bankaya hiçbir sorumluluk atfedilemez; tüm sorumluluk işlemleri bizzat gerçekleştiren Müşteriye aittir; Müşteri bu hususları ve tüm sorumluluğu peşinen kabul eder.

4.5. Vesaike konu Mal'ın Nihai Alıcı'ya vadeli satış fiyatı, sipariş talebinde yazan tutardır; bu tutar esas alınmak suretiyle Mal'ın bedeli (finansman tutarı), kâr/iskonto oranı, Kâr Tutarı, Vade (finansman süresi) ve sair ayrıntılar her bir münferit sözleşme bazında teati edilecek belgelerle taraflarca serbestçe kararlaştırılır.

4.6. Satın bedelinin Nihai Alıcı'dan, Müşteri'nin herhangi bir kasıt, kusur veya ihmali ya da aralarındaki satın alma sözleşmesi, UTZF Sözleşmesi veya GRIF hükümlerinin ihlali ya da genel olarak Sözleşmeye aykırılık nedeniyle tahsil edilememesi halleri dışında Bankanın Müşteriye rücu hakkı olmayıp, alacaklarını kendisine devredilen bilgi ve belgelere istinaden Nihai Alıcı'dan talep ve tahsil edecektir.

4.7. Finansmanın Geri Ödenmesi, Erken Kapatılması ve Vadeden Önce Ödeme

4.7.1. Müşteri anapara ile buna kâr payı, vergi, harç, resim, fon, masraf ve sair maliyetlerin eklenmesi sureti ile doğacak tüm borçlarını Banka kayıtlarına göre geri ödeyecektir.

4.7.2. Bankanın yazılı kabulü olmadıkça kısmen veya tamamen erken kapatma ve sair gerekçelerle hiçbir indirim talebinde bulunulamaz.

4.7.3. Müşteri kendince önemli sebeplere binaen krediyi erken ödeme/kapatma talebinde bulunduğu takdirde, bir zorunluluk anlamında olmamak kaydıyla Banka erken ödeme/kapama talebini kabul edebilir. Bankanın kabulü ancak yazılı ve Bankanın konuyla ilgili yetkililerinin imzalarını taşıyan belge ile ispat olunabilir. Bu durumda Müşteri, mutabık kalınan ya da Bankanın ücret/komisyon listelerinde yer alan erken ödeme/kapama ücret, komisyon ve sair ferilerini derhal ve tamamen Bankaya ödemeyi kabul ve taahhüt eder.

4.7.4. Döviz kredileri ile dövizde endeksli kredilere ilişkin kullanımlarda endeksleme Banka döviz alış kuru üzerinden; geri ödeme (tahsilat) Banka döviz satış kuru (şayet kasadan tahsilat ise Banka efektif satış kuru) üzerinden yapılır. Bu hüküm niteliğine aykırı olmadıkça işbu Sözleşmedeki bütün endeksleme ve geri ödemeler için aynen bu şekilde uygulanır.

4.7.5. Döviz kredileri ile dövizde endeksli kredilere ilişkin kullanımlarda ve geri ödemelerde, kredi tahsisi, yurt içi veya yurt dışı havale, dövizlerin satışı ve sair nedenlerle

4.3. All responsibility belongs to the Customer due to the type, nature, value and quantity of the Goods subject to the Document, and packaging form, quality and compliance with the order request.

4.4. No responsibility can be attributed to the Bank due to the general and special reservation terms and conditions written in the documents with the subject of Financing Program which are issued with this Agreement; all responsibility belongs to the Customer who personally performs the transactions; the Customer accepts these issues and all responsibility in advance.

4.5. The forward sale price of the Goods subject to the document to the Final Buyer is the amount specified in the order request; based on this amount, the price of the Goods (financing amount), profit/discount rate, Profit Amount, Maturity (financing period) and other details are freely agreed upon by the parties with documents to be exchanged on the basis of each individual agreement.

4.6. Except in cases where the amount of the sales price cannot be collected from the Final Buyer due to any intent, fault or negligence of the Customer or the breach of the purchase agreement, ISCF Agreement or GRIF provisions between them, the Bank does not have the right of recourse to the Customer, and shall be able to demand and collect its receivables from the Final Buyer based on the information and documents transferred to it.

4.7. Repayment of Financing, Early Closing and Payment Before Maturity

4.7.1. The Customer shall repay the principal amount and all debts arising from the addition of dividends, taxes, fees, duties, charges, funds, expenses and other costs according to the Bank's records.

4.7.2. Unless the Bank's written acceptance is obtained, no discount can be claimed for partial or full early closure and other reasons.

4.7.3. If the customer requests early repayment/closing of the loan for their own reasons, the Bank may accept the early repayment/closing request, provided that it is not an obligation. The Bank's acceptance can only be proved by a written document bearing the signatures of the Bank's relevant officials. In this case, the Customer accepts and undertakes to immediately and fully pay the Bank the early payment/closing fees, commissions and other accessories agreed upon or included in the Bank's fee/commission lists.

4.7.4. For the utilization of foreign currency loans and foreign currency indexed loans, indexation is made at the Bank's foreign currency buying rate; repayment (collection) is made at the Bank's foreign currency selling rate (if collected from safe deposit, at the Bank's effective selling rate). This provision shall apply in the same manner to all indexation and repayments in this Agreement, unless contrary to its nature.



dövizlerin kur değişikliklerinden, iki yabancı paranın değiştirilmesinden (arbitrajdan) dolayı oluşacak farklar, zararlar, kur riskleri ve bunlara ilişkin tüm vergi, fon ve masraflar Müşteriye ait olup, Banka bunları Müşteri hesabına resen borç yazmaya yetkilidir.

4.8. MUACCELİYET SÖZLEŞMESİ, TEMERRÜT HALİ VE SONUÇLARI

4.8.1. Muacceliyetin Oluşması

Bu Sözleşmede, mevzuatta ve özellikle aşağıda yer alan ve kesinlikle bunlarla sınırlı olmayan diğer şartların gerçekleşmesi halinde Müşteri, Kefil ve sair tüm ilgililerin Bankaya olan borçlarının tamamı muaccel olur. İşbu hükümler, Müşteri, Kefil, Rehin Veren, Avalist ve sair tüm kişiler için geçerlidir. Müşteri ifadesinin geçtiği tüm hükümler aynen Kefil ve diğer ilgililer/imza sahipleri için de geçerlidir. Muacceliyet nedenlerinin oluşması halinde, Müşteriye ayrıca bir bildirim gerek bulunmamaktadır.

4.8.2. Muacceliyet Nedenleri

4.8.2.1. Borçların ödenmesini temin için Bankaya verilmiş sözleşme, taksit listesi, geri ödeme tablosu, gerek keşideci ve gerekse ciranta sıfatıyla verilen çek, bono ve sair belgelerde yer alan borçların herhangi birisinin kısmen dahi olsa vadesinde ödenmemesi.

4.8.2.2. Banka ile Müşteri arasındaki bu Sözleşme veya başka bir sözleşme/anlaşma hükümlerinin tamamının veya bir kısmının Müşteri tarafından hiç veya eksik veya süresinde yerine getirilmemesi, bunlara uyulmaması, ihlal edilmesi.

4.8.2.3. Müşteri, ve borçtan sorumlu sair ilgililerin ödemelerini tatili, ödeme güçlüğü içerisine düşmeleri, alacaklıları ile temdit anlaşması yapmaları, iflas, konkordato, yeniden yapılandırma, konsolidasyon ve benzeri anlaşmalar için girişimde bulunmaları, bunlara ilişkin söylentiler yayılması. Bankaya olan borç ve yükümlülüklerin yerine getirilmemesi için anlaşmalar ve sair işlemlere girişilmiş olması.

4.8.2.4. Teminat verilmesi veya ek teminat verilmesine ilişkin Banka talebinin, nedeni ne olursa olsun karşılanmaması.

4.8.2.5. Bankaya verilen belge/bilgilerin, eksik, yanlış/yanıltıcı olduğunun anlaşılması.

4.8.2.6. İlgili mevzuat gereği verilmesi gerekenler başta olmak üzere Banka tarafından malvarlıkları ve mali durum ve sair hususlara ilişkin olarak talep edilecek bilgi ve belgelerin zamanında verilmemesi, eksik veya yanlış verilmesi.

4.8.2.7. Müşteri, Kefil, rehin veren veya avalistlerin malvarlıklarını, mali durumlarını olumsuz yönde etkileyecek ölçüde devir etmeleri, sınırlamaları, malvarlıkları ile mütenasip olmayan ölçüde borçlanmaları, mali-ekonomik durumdaki olumsuz değişimler;

4.7.5. In the utilization and repayment of foreign currency loans and foreign currency indexed loans; differences, losses, exchange rate risks arising from changes in the exchange rate of foreign currencies due to loan allocation, domestic or foreign remittance, sale of foreign currencies and other reasons, exchange of two foreign currencies (arbitrage) and all taxes, funds and expenses related thereto belong to the Customer and the Bank is authorized to debit the Customer's account ex officio.

4.8. MATURITY AGREEMENT, DEFAULT AND ITS CONSEQUENCES

4.8.1. Establishment of Maturity

In the event of the fulfillment of the conditions set forth in this Agreement, in the legislation and especially in the following conditions, which are not strictly limited to these, all of the debts of the Customer, the Guarantor and all other related parties to the Bank shall become due and repayable. These provisions apply to the Customer, the Guarantor, the Pledger, the Avaliste and all other persons. All provisions where the term "Customer" is mentioned shall also apply to the Guarantor and other related parties/signatories. In the event of the occurrence of the reasons for maturity, no further notification to the Customer is required.

4.8.2. Reasons for Maturities

4.8.2.1. Failure of payment on the due date, even partially, any of the debts included in the agreement, installment list, repayment schedule, checks, bonds and other documents given to the Bank as either drawer or endorser to ensure the payment of debts.

4.8.2.2. Failure to fulfill, comply with, or violate, all or part of the provisions of this Agreement or another agreement/contract between the Bank and the Customer, by the Customer fully, incompletely, or in a timely manner.

4.8.2.3. The Customer and other parties responsible for the debt suspending their payments, falling into payment difficulties, making extension agreements with their creditors, attempting for bankruptcy, concordats, restructuring, consolidation and similar agreements, and the spreading of rumors regarding these. Signing agreements and other transactions to avoid fulfilling debts and obligations to the bank.

4.8.2.4. Failure to meet the Bank's request for guarantee or additional guarantee, regardless of the reason.

4.8.2.5. Discovering the documents/information given to the bank are incomplete, incorrect/misleading.

4.8.2.6. Failure to provide information and documents requested by the Bank regarding assets, financial status and other issues, especially those required by the relevant legislation, in a timely manner, or providing incomplete or incorrect information and documents.

4.8.2.7. Transferring and restricting the assets of the Customer, Guarantor, pledger or avaliste to the extent that would



aleyhlerine haciz veya iflas yolu ile takip yapılması veya ihtiyati haciz veya ihtiyati tedbir kararı alınması ve benzeri hallerden herhangi birisinin mevcudiyeti.

4.8.2.8. Müşteri, Kefil, rehin veren veya avalistin hissedarlık yapılarında ve yönetim kadrolarındaki Banka tarafından önemli olarak nitelendirilecek değişiklikler.

4.8.2.9. Gerekli sigortaların hiç veya geçerli olarak yapılmaması, geç veya eksik yapılması, süresinde yenilenmemesi, primlerinin kısmen de olsa ödenmemesi.

4.8.2.10. Muacceliyet nedenleri olarak sayılan yukarıdaki nedenler tahdidi olmayıp, ağır veya hafif şeklinde bir ayırıma tabi tutulmaksızın her türlü sözleşmeye aykırılık; mevzuatın gerektirdiği haller ile borcun geri ödenmesini tehlikede olması yönünde istihbarat edinilmiş olması vb. gibi hallerde de Bankanın hesabı kat ile borçları muaccel kılma hakkı saklıdır.

4.8.3. Muacceliyetin Sonuçları

4.8.3.1. Borcun muaccel olması halinde, bir ihtar, ihbar, protesto keşidesine ve başkaca hiçbir kanuni takip işlemi yapılmasına gerek olmaksızın Müşteri temerrüde düşmüş olacaktır.

4.8.3.2. Muacceliyet halinde, Banka, alacağının tamamını veya bir kısmını ferileri ile birlikte tahsil edebilmek için Müşteri, Kefil, Rehlin veren ve avalist ve ilgililerin tamamı için ihtiyati haciz, ihtiyati tedbir, haciz, iflas ve rehnin/ipoteğin bu Sözleşmede yer alan esaslar dâhilinde paraya çevrilmesi, teminat mektupları ve sair garanti taahhütlerinin tazmin edilmesi, takas, virman, mahsup hakkının kullanılması dâhil bilcümle yasal yollardan dilediğine ve dilediklerine veya tümüne aynı anda başvurabilecektir.

4.8.3.3. Muacceliyet ile birlikte, vadeli dahi verilmiş olsa Banka tarafından Müşteri lehine verilen çek yapıları, teminat mektubu ve sair tüm garanti taahhütlerinin iadesi sağlanacak; sağlanamıyorsa Bankanın sorumlu olabileceği tutarlar Banka nezdindeki rehninli hesaba nakden bloke edilecektir.

4.8.3.4. Muacceliyet ile birlikte temerrüt olduğu için, temerrüde ilişkin tüm sonuçlar doğmuş olacaktır.

4.8.3.5. Bu Sözleşme aynı zamanda bir muacceliyet sözleşmesi niteliğindedir.

4.8.4. Temerrüt Hali ve Sonuçları

4.8.4.1. Muaccel olan borçların ödenmemesi halinde; ayrıca bir ihtar, ihbar veya sair işleme gerek olmaksızın Müşteri temerrüde düşmüş olacak, kanun ve Sözleşmedeki temerrüdün sonuçlarına ilişkin tüm hükümler uygulanabilecektir. Ayrıca borcun geri ödenmesi, tarafların mutabakat ve ittifakıyla belirlenip, her bir proje için geri ödeme planında gösterilen miktar ve tarihler birlikte kararlaştırılmış olmakla; Müşterinin geri ödeme planına göre vadesi geldiği halde ödenmeyen

negatively affect their financial situation, having debts that are incompatible with their assets, their financial-economic situation changing adversely, proceedings being brought against them through foreclosure or bankruptcy or obtaining a provisional seizure or provisional injunction decision and the existence of any other similar situations.

4.8.2.8. Changes deemed significant by the Bank in the shareholding structures and management staff of the Customer, Guarantor, pledger or avaliste.

4.8.2.9. Not having the necessary insurances at all or validly, them being issued late or incompletely, not renewing them on time, not paying the premiums even partially.

4.8.2.10. The above reasons listed as reasons for maturity are not limited, and the Bank reserves the right to close the account and make the debts due in cases such as violation of any agreement, situations required by the legislation, receiving information that the payment of the debt is in danger, etc. regardless of whether they are severe or minor.

4.8.3. Consequences of Maturity

4.8.3.1. If the debt becomes due, the Customer shall be in default without the need for a warning, notice, protest or any other legal proceedings.

4.8.3.2. In case of maturity, in order to collect all or part of its receivables together with its accessories, the Bank may apply to any or all of the legal means it wishes at the same time including provisional seizure, provisional injunction, lien, bankruptcy and conversion of pledge/mortgage into cash within the principles set out in this Agreement, compensation of letters of guarantee and other guarantee undertakings, clearing, virement and use of the right of offset for the Customer, Guarantor, Pledger, Avaliste and all related parties.

4.8.3.3. Upon maturity, the check sheets, letters of guarantee and all other guarantee undertakings given by the Bank in favor of the Customer, even if they are deferred, shall be returned; if not, the amounts for which the Bank may be responsible shall be blocked in cash to the pledged account at the Bank.

4.8.3.4. Since default occurs with maturity, all consequences related to default shall arise.

4.8.3.5. This Agreement also constitutes as a maturity agreement.

4.8.4. The Event of Default and its Consequences

4.8.4.1. If overdue debts are not paid; the Customer shall be in default without the need for further notice, notification or other action, and all provisions regarding the consequences of default in the law and the Agreement may be applied. In addition, the repayment of the debt is determined by the agreement and alliance of the parties, and the amount and dates shown in the payment plan for each project are agreed upon together, and an event of default shall occur without the need for any notice or other action for the debt of the Customer that is not paid even though it is due according to the payment plan.



borcu için, herhangi bir ihbara veya başkaca bir işleme gerek olmaksızın temerrüt hali oluşacaktır.

4.8.4.2. Tarafların kesin ve dönülemez mutabakatına göre temerrüt halinde Banka geciken borca, Taraflar arasında yazılı olarak mutabık kalınan gecikme cezası oranları esas alınarak yapılacak kıstelyevm hesaplamayla bulunacak tutarı; gecikmenin başladığı gün ile borcun fiilen ödendiği gün arasındaki süre için gecikme cezası olarak ilave etme hakkına sahiptir. Taraflar arasında oran konusunda yazılı bir mutabakat yoksa hesaplamının yapıldığı tarihte Bankanın kredilere (tüketici işlemleri dâhil) uyguladığı en yüksek cari akdi kâr payı (kârlılık) oranlarının %50 fazlasına kadar bir oran esas alınır. Yani, Banka en yüksek cari akdi kâr payı (kârlılık) oranlarının %50 fazlasını aşmayacak bir oranı belirleyip, uygulamakta serbesttir. Müşteriden tahsil edilen gecikme cezaları, faizsiz bankacılık ilke ve standartlarına uygun biçimde sarf edilir; Danışma Kurulu ve/veya Danışma Komitesi tarafından açıkça yasaklanmış olmadıkça Banka gecikme cezaları üzerinde serbestçe tasarruf hakkına sahiptir. Banka, Müşteriden her ne ad altında olursa olsun tahsil ettiği tutarları, Müşterinin borçlarından (anapara, kâr, vergi, masraf ve/veya komisyon) dilediğine mahsup edebilir; hatta gecikme cezası olarak tahsil ettiği tutarı (daha sonra tahsil edilmek üzere hesabına tekrar borç kaydedip) iptal ederek, gerektiğinde bu tutarları Müşterinin mezkur borçlarının tahsilatında kullanabilir veya kullanmayabilir; bu kapsamda gecikme cezasının tahsil zamanı ve yukarıdaki sınırları aşmamak üzere miktarı münhasıran Banka tarafından belirlenir. Ezcümle, Bankanın gecikme cezası ile ilgili burada yazılı olan veya olmayan tasarrufları, faizsiz bankacılık ilke ve standartlarına ilişkin hükümler saklı kalmak kaydıyla münhasıran Bankanın kullanacağı haklar olarak yorumlanır; asla Bankanın tasarruf hakkını kısıtlayıcı bir vecibe olarak yorumlanamaz. Müşteri, Kefil ve sair ilgililer bu hususları kabul ile Bankanın bu haklarını kullanılmasıyla ilgili olarak her türlü, talep, itiraz, def'i ve sair haklarından peşinen ve dönülemez biçimde feragat etmişlerdir.

4.8.4.3. Gecikme cezası sebebiyle Müşteriden yapılan tahsilâtlar sonucunda oluşacak vergiler ve sair feriler ilave edilerek Müşteriden defaten tahsil edilir.

4.8.4.4. Gecikme ve devamındaki idari ve/veya kanuni takip süreçlerinde, -müşteri veya banka lehine yapılmış olup olmamasına bakılmaksızın- doğabilecek ekspertiz masrafları başta olmak üzere, bilcümle ücret ve masraflar müşteriye ait olup, doğduğu tarih itibarıyla nakden ve defaten ödenecektir. Banka söz konusu masrafları, müşterinin borcuna ilave etme hak ve yetkisine sahiptir.

4.8.4.5. Yukarıdaki hükümler, borçların vadesinde ödenmemesi halinde borçlunun temerrüdüne ilişkin olarak

4.8.4.2. According to the final and irrevocable agreement of the Parties, in case of default, the Bank has the right to add to the overdue debt the amount to be determined by the pro-rata calculation based on the delay penalty rates agreed in writing between the Parties as a delay penalty for the time period between the day the delay started and the day the debt is actually paid. If there is no written agreement between the parties regarding the rate, a rate up to 50% more than the highest current contractual dividend (profitability) rates applied by the Bank to loans (including consumer transactions) is taken as basis at the date of calculation. That is, the Bank is free to determine and apply a rate that will not exceed 50% of the highest current contractual dividend (profitability) rates. Delay penalties collected from the customer are spent in accordance with interest-free banking principles and standards; the Bank has the right to freely dispose of delay penalties unless expressly prohibited by the Advisory Board and/or Advisory Committee. The Bank may offset the amounts collected from the Customer under any name against the Customer's debts (principal, profit, tax, cost and/or commission) as it wishes; in fact, by canceling the amount collected as a delay penalty (by debiting the account again to be collected later), it may or may not use these amounts in the collection of the Customer's said debts when necessary; in this context, the collection date and amount of the delay penalty, not exceeding the above limits, are determined exclusively by the Bank. In short, the Bank's dispositions regarding the delay penalty, written or not written herein, are interpreted as rights to be exercised exclusively by the Bank, without prejudice to the provisions regarding interest-free banking principles and standards; and can never be interpreted as an obligation restricting the Bank's right to dispose. By accepting these matters, the Customer, the Guarantor and other relevant persons have irrevocably and in advance waived any and all claims, objections, defenses and other rights regarding the Bank's exercise of these rights.

4.8.4.3. Taxes and other accessories that will arise as a result of collections made from the Customer due to delay penalties are added and collected from the Customer at once.

4.8.4.4. During the delay and subsequent administrative and/or legal proceeding processes, all fees and expenses, especially the appraisal costs that may arise - regardless of whether they were made in favor of the customer or the bank - belong to the customer and shall be paid in cash and at once as of the date of occurrence. The bank has the right and authority to add these expenses to the customer's debt.

4.8.4.5. The above provisions do not prevent the Bank from benefiting from its rights regulated by law regarding the default of the debtor in case the debts are not paid on maturity, and if the bank wishes, in addition to these provisions, it can also exercise all its legal rights.



Bankanın kanunlarda düzenlenen haklarından yararlanmasına engel olmayıp; Banka dilerse bu hükümlerin yanında, ayrıca tüm kanuni haklarını da kullanabilir.

4.9. HESAPLARIN KESİLMESİ, FESİH, ALACAĞIN KANUNİ YOLLARLA TAHSİLİ

4.9.1. Hesapların Kesilmesi (Kat Edilmesi)

4.9.1.1. Banka, nedenlerin doğması ile dilediği zaman bildirimde bulunup, hesapları kısmen veya tamamen keserek (kat ederek) borçları muaccel kılmaya, sözleşmeyi feshetmeye, alacaklarını talep ve tahsile teminat mektubu ve sair garanti taahhütlerinin iadesini veya bedellerinin bloke edilmesini istemeye ve sözleşmedeki tüm haklarını kullanmaya yetkilidir.

4.9.1.2. Banka alacakları kural olarak, tarafların ittifakıyla oluşturulan geri ödeme tablosu ve sair adlarla adlandırılan belgelere dayanması ve bunların esasen hesap özeti niteliğinde olması nedenleri ile Müşteriye ayrıca hesap özeti gönderilmesine, muacceliyet ve temerrüt için ayrıca ihtar, ihbar, protesto keşidesi ve sair işlemlerin yapılmasına gerek bulunmamaktadır. Müşteri hesap uyumsuzluğu veya hesap özeti gönderilmediği gerekçesi ile borca itiraz haklarından dönülemez biçimde feragat etmiştir.

4.9.1.3. Banka hesap özeti göndermek zorunda olmamakla birlikte, Bankanın hesap özeti gönderip göndermeme, hesap özeti gönderme devrelerini belirleme hak ve yetkisi saklıdır.

4.9.1.4. Hesap özeti, hesap kat ihtarına ilişkin noter, posta ve sair masraflar Müşteriye ait olup, Banka bunları resen hesaba borç kaydetmeye yetkilidir.

4.9.1.5. Banka muacceliyet şartları olmasa dahi, borcun geri ödenmesini tehlikede görmesi, bu yönde istihbarat edinmiş olması vb. gibi hallerde her zaman, ayrıca hiçbir sebep ve gerekçe göstermeksizin tek taraflı olarak hesabı kat ile tüm alacaklarının ödenmesini veya borçların karşılıklarının bloke edilmesini talep edebilir.

4.9.1.6. Hesabın kat'ı ihtar, borcun muacceliyet kazanmasını sağlamakta olup, Sözleşmenin feshi ve Müşteri, Kefil, Rehin veren ve sair ilgililerin sorumluluklarını sona erdirmeye sonucunu doğurmamaktadır. Kaldı ki; Sözleşme bir biçimde münfesihsin olsa da, Sözleşme gereği doğacak tüm borçlar ve yükümlülükler sona erene kadar Sözleşme hükümleri aynen geçerli olmaya devam edecektir.

4.9.2. Bankanın Her Zaman Takibe Geçme Yetkisi

4.9.2.1. Banka alacakları için rehin, ipotek, kefalet ve sair teminatlar verilmiş olması, kambiyo senedi ve sair senetler verilmiş olması, teminat ve senetlerin vadelerinin gelmemiş olması, teminat ve senet bedellerinin Banka alacaklarından fazla olması, başlanmış icra takibi ve

4.9. CLOSING OF ACCOUNTS, TERMINATION, COLLECTION OF A RECEIVABLE BY LEGAL MEANS

4.9.1. Closing of Accounts

4.9.1.1. The Bank is authorized to notify at any time, with the occurrence of reasons, to make debts due by closing the accounts partially or completely, to terminate the agreement, to demand and collect its receivables, to request the refund or blocking of the costs of the letter of guarantee and other guarantee undertakings, and to exercise all rights in the agreement.

4.9.1.2. As a rule, bank receivables are based on the repayment table and other documents created by the alliance of the parties, and for the reasons that they are essentially in the nature of an account statement, there is no need to send an account statement to the Customer separately, as well as warnings, notices, protest drawings and other transactions for maturity and default. The Customer has irrevocably waived their rights to object to the debt on the grounds of account incompatibility or failure to send an account statement.

4.9.1.3. Although the Bank is not obliged to send an account statement, the Bank reserves the right and authority to determine whether to send an account statement or not, and the timing of sending an account statement.

4.9.1.4. The account statement, notary public, postal and other expenses related to the account closing notice belong to the Customer, and the Bank is authorized to record them as a debt to the account ex officio.

4.9.1.5. Even if the bank does not have maturity conditions, it may always unilaterally demand paying all their receivables with the account closing or blocking the provisions of debts without any reason or justification in cases such as considering the repayment of the debt to be in danger, acquiring intelligence in this direction, etc.

4.9.1.6. The notification of the closing of the account ensures that the debt becomes due and shall not lead to the termination of the Agreement and the termination of the responsibilities of the Customer, Guarantor, Pledger and other related parties. Moreover, although the Agreement is somehow annulled, the provisions of the Agreement shall continue to be valid until all debts and obligations arising under the Agreement are terminated.

4.9.2. The Bank's Authority to Follow Up at Any Time

4.9.2.1. If the receivable is due even in the case of a pledge, mortgage, surety and other guarantees have been issued for bank receivables, exchange notes and other notes have been issued, guarantees and notes have not become due, the cost of guarantees and notes are more than Bank receivables, enforcement proceedings and lawsuits have been initiated, it is authorized to apply for provisional seizure, provisional injunction, execution proceedings, lawsuits and other all legal



davalar olması hallerinde dahi alacağın muaccel olması halinde, mükerrer tahsilât yapmamak kaydı ile alacakları için ihtiyati haciz, tedbir, icra takibi, dava ve sair tüm yasal yollara başvurmaya yetkilidir.

4.9.2.2. Banka, uhdesinde taşınır veya taşınmaz rehni, alacak ve sair teminatları olsa dahi alacağının tahsili ile ilgili olarak, her türlü vergi, harç, resim, masraflar ve avukatlık ücreti dâhil bilcümle alacaklarını fiilen ve tamamen tahsil edinceye kadar öncelikle rehnin paraya çevrilmesi yolu ile takip yapmak zorunda değildir. İİK.m.45 hükmünün emredici nitelikte olmadığı, Bankanın elinde bulunan bilcümle teminatlar ve her türlü senetler ile ilgililerin tümü veya bir kısmı hakkında mükerrer tahsilât olmamak kaydıyla aynı anda haciz, rehnin paraya çevrilmesi, iflas ve sair bilcümle yasal yollara başvurmağa yetkili olduğunu, mükerrer takip itiraz ve şikâyetinde bulunmayacağını Müşteri kabul etmektedir.

4.9.3. Bankanın Haklarının Saklı Tutulması ve Diğer Hakları

4.9.3.1. Bankanın ferî alacak, kira, taksit tahsili, fesih bildirimi ve kanun gereği haklarını saklı tutması gereken durumlarda, işbu sözleşmenin aynı zamanda asıl borca bağlı ferî hak ve alacakların saklı tutulması için bildirim hükmünde olduğunu, Bankanın kayıt ve defterlerine göre belirlenecek tüm borçlar ile borçların vadesinde ödenmemesi halinde kanun ve sözleşme gereği borçların vadesinde ödenmemesinin tüm sonuçlarına ilişkin ferî borçların tamamı ödeninceye kadar borçluluk halinin devam edeceğini Müşteri peşinen kabul eder.

4.9.3.2. Banka kayıtlarında temerrüdün sonuçlarına ilişkin ferî alacaklar hakkında alacak/borç kayıtlarının yer almamış olması, bunların ihtar, hesap özeti ve saire ile sonradan talep, tahsil edilmeyeceği anlamına gelmez.

4.9.3.3. Yabancı para borçlarının hangi nedenle olursa olsun muhasebe kayıtlarında TL olarak yer alması veya talep edilmesi Bankanın bu alacakları ile ilgili olarak yabancı para cinsinden talep etme hakkından vazgeçtiği anlamına gelmeyecek olup, Banka, bu halde dahi alacaklarını yabancı para cinsinde talep edebilecektir.

4.9.3.4. Banka, gerek Müşteri tarafından gerekse Müşteri adına üçüncü kişiler tarafından yapılacak tüm ödemeleri veya icradan ve sair yollar ile yapılacak tahsilâtları, vadeli veya vadesiz, teminatlî veya teminatsız alacaklarından dilediğine mahsuba yetkilidir. Hangi sebepten yapılırsa yapılsın, yapılacak tahsilâtlar, öncelikle Bankanın teminatsız alacaklarına mahsup edilecek olup, mahsup makbuzlarında bu hususta açık hüküm bulunmaması halinde dahi teminatların en son alacak ödeninceye kadar devam edeceği Müşteri tarafından açıkça ve peşinen kabul edilmiştir. Müşteri bu konularda hiçbir itirazı olmadığını şimdiden kabul eder.

means for receivables, provided that it does not make recurrent collections.

4.9.2.2. The bank does not have to pursue firstly by converting the pledge into money regarding the collection of the receivables even if it has the movable or immovable pledge, receivables and other guarantees in its responsibility, including all kinds of taxes, fees, duties, expenses and attorney fees, until the bank actually and completely collects its receivables. The Customer accepts that the provision of Article 45 of the Bankruptcy and Enforcement Law is not mandatory and that the Bank is authorized to resort to foreclosure, converting the pledge into money, bankruptcy and other legal remedies at the same time, and that it will not file recurrent pursuit objections and complaints provided that there is no recurrent collection of all or some of the guarantees and all kinds of notes in its possession.

4.9.3. Reservation of Bank's Rights and Other Rights

4.9.3.1. The Customer accepts in advance that this agreement is also in the form of a notification for the reservation of accessory rights and receivables related to the original debt, if all debts to be determined according to the Bank's records and books and debts are not paid on time, the state of indebtedness will continue until all debts related to the consequences of non-payment of debts on time according to the law and agreement are paid in full in cases where the Bank must reserve its rights according to the accessory receivable, rent, installment collection, termination notification and law.

4.9.3.2. The fact that there are no receivable/debt records about the accessory receivables related to the consequences of default in the bank records does not mean that they will not be collected by notice, statement of account, etc.

4.9.3.3. The fact that foreign currency debts are included in the accounting records or requested in TL for whatever reason does not mean that the Bank has foregone the right to claim in foreign currency in relation to these receivables, and the Bank shall be able to claim its receivables in foreign currency even in this case.

4.9.3.4. The Bank is authorized to set off all payments to be made by the Customer or by third parties on behalf of the Customer or collections to be made by execution or other means against any of its receivables with or without maturity, with or without guarantee. No matter the reason, the collections to be made shall be set off primarily from the Bank's receivables without guarantee, and it has been explicitly and in advance accepted by the Customer that the guarantees will continue until the last receivable is paid, even if there is no explicit provision on this issue in the offset receipts. The Customer henceforth accepts that they have no objections to these issues.

4.10. PROVISIONS RELATED TO GUARANTEES



4.10. TEMİNATLARA İLİŞKİN HÜKÜMLER

4.10.1. Alınacak teminatların cins ve şeklini, koşullarını, marjlarını, miktarlarını belirlemeye, ek teminatlar istemeye, marjlarını artırmaya, değiştirilmesini istemeye Banka münhasır yetkilidir. Müşteri Bankanın konuya ilişkin talebini derhal karşılamak zorundadır. Her bir teminatın niteliğine göre, teminat tesisi için gereken tüm işlemlerin yerine getirileceğini Müşteri garanti, kabul, beyan ve taahhüt eder.

4.10.2. Alınan veya alınacak tüm teminatlar, Bankanın sağladığı ve sağlayacağı tüm finansmanlar/krediler ve mevzuatın kredi saydığı tüm işlemler ile bunların ferilerinden herhangi bir şekilde doğmuş ve/veya doğacak bilcümle alacaklarının teminatını teşkil edecektir. Dolayısıyla teminatların, Müşterinin kaynağı ne olursa olsun asil, kefil, garantör, ciranta, taahhüt eden, araya giren, aval, rehin veren ve sair sıfatla; yine asıl alacak, akdi kâr payı, gecikme cezası, avukatlık ücreti, prim, vergi, harç, resim, fon, masraf ve Bankaya karşı hangi sebeple olursa olsun doğmuş ve doğacak bilcümle borçları için de teminat teşkil ettiğini Müşteri kabul ve taahhüt eder. Bu nedenlerle Müşteri, hangi sebeple olursa olsun Bankaya olan en son borcu ödeninceye kadar teminatların devam edeceğini ve bu konularda hiçbir itirazda bulunulmayacağını peşinen kabul beyan ve taahhüt eder.

4.10.3. Teminatın kapsamına, teminat konusu taşınır, taşınmaz mallar ile hak ve alacakların bizzat kendileri ile bunların sağladığı ve sağlayacağı kira, kâr payı, yeni pay alma hakları, temettüleri, kuponları, kamulaştırma bedelleri, sigorta tazminatları, rehneden araçların plakalarının ticari olması halinde ticari plaka ve bu plakaya bağlı bütün haklar dâhil her türlü hak ve alacaklar, akreditif konusu mallar ve sair bilcümle feri ve tali haklar başta olmak üzere hukuki, medeni, tabii bütün semereleri de dâhildir. Müşteri bunlara ilişkin hakların kullanılması için yazılı olarak Bankaya başvurup, yetki talep edecektir; aksi halde hukuki, medeni ve tabii semerelere ilişkin hakların kullanılmamasından dolayı Bankanın hiçbir sorumluluğu olmayacaktır.

4.10.4. Teminat kavramı, Banka alacakları için verilmiş olan aynı ve şahsi tüm teminatlar ile sözleşme ve mevzuat gereği teminat sayılacak veya teminat kapsamına dâhil olan veya olacak tüm varlıkları içermekte olup, teminatlara ilişkin tüm hükümler bu teminat çeşitleri için de geçerlidir.

4.10.5. Bu Sözleşme, hangi nedenle olursa olsun doğacak tüm alacakları için ek teminat isteme hakkını Bankaya vermekte olup, aynı zamanda İcra ve İflas Kanununun 279. maddesinin 1. bendindeki teminat verme taahhüdü anlamında olup, sonradan verilen teminatlar da bu taahhüde istinaden verilmiş sayılır.

4.10.1. The Bank is exclusively authorized to determine the type and form, conditions, margins, amounts of the guarantees to be received, to request additional guarantees, to increase its margins, and to request its change. The Customer must immediately meet the Bank's request regarding the issue. The Customer guarantees, accepts, declares and undertakes that all transactions required for the establishment of guarantee will be fulfilled according to the nature of each guarantee.

4.10.2. All guarantees received or to be received shall constitute the guarantee of all of the financing/loans provided and to be provided by the Bank and all transactions deemed as loans by the legislation and all receivables arising and/or to be arising in any way from their accessories. Therefore, the Customer accepts and undertakes that the guarantees constitute guarantee for the Customer as principal, guarantor, surety, guarantor, endorser, undertaker, intervener, aval, pledgor and in other capacities, regardless of the source of the Customer; and also for the original receivable, contractual dividend, delay penalty, attorney's fee, premium, tax, fee, duty, levy, fund, expense and all debts that have arisen and will arise for whatever reason against the Bank. For these reasons, the Customer accepts, declares and undertakes in advance that the guarantees will continue until the last debt to the Bank is paid, regardless of the reason, and that no objections will be made on these issues.

4.10.3. The scope of the guarantee includes the movable and immovable properties and rights and receivables themselves and all kinds of rights and receivables including rents, dividends, rights to acquire new dividends, coupons, expropriation costs, insurance indemnities, commercial license plates and all rights attached to these license plates in case the license plates of the pledged vehicles are commercial, goods subject to letter of credit and all other auxiliary and secondary rights, and all legal, civil and natural results. The Customer shall apply to the Bank in writing and request authorization to exercise the rights regarding these; otherwise, the Bank shall not have any liability for non-exercise of legal, civil and natural rights.

4.10.4. The concept of guarantee includes all in kind and personal guarantees given for the Bank's receivables and all assets that will be considered or included in the scope of guarantee in accordance with the agreement and legislation, and all provisions regarding guarantees are also valid for these types of guarantees.

4.10.5. This Agreement gives the Bank the right to request additional guarantees for all receivables that may arise for whatever reason, and it also means the undertaking to provide guarantees in the first paragraph of Article 279 of the Execution and Bankruptcy Law, and subsequent guarantees are deemed to have been given based on this undertaking.



4.10.6. Borç için başkaca teminatların bulunması, Bankanın tamamlayıcı teminat talebinde bulunmasına ve Müşterinin de bu talebi derhal yerine getirmesine engel olmayacaktır. Müşteri yeterince teminat olduğu ve sair şekilde itirazda bulunmamayı, bu yöndeki haklarından şimdiden feragat ettiğini kabul eder. Banka göndereceği ihtarname ile ek teminat istediği veya kefillerin değiştirilmesini veya yeni kefil verilmesini istediği takdirde Müşteri en geç üç gün içinde bu talebi karşılamak zorundadır.

4.10.7. Banka uhdesinde teminat olarak bulunan/bulunacak taşınırın, senetlerin ve rehinli varlıkların tüm depo, ardiyeler ile nakledilecek depolarda, kasalarda muhafazalarında, nakillerinde; gerek muhafaza, gerek nakliye ve gerekse sair tüm aşamalar esnasında meydana gelecek masrafların tamamı Müşteriye ait olacaktır.

4.10.8. Teminatlara ilişkin zararların doğmaması için Müşteri (Bankanın yazılı izniyle) teminat konusu malların bakımını gerçekleştirilecek olup, buna riayet etmemesi halinde, doğacak zararlardan sorumlu olacaktır.

4.10.9. Teminat konusu mal, hak ve alacaklara ilişkin belge/bilgiler hakkındaki sorumluluklar Müşteriye aittir.

4.10.10. Müşteri teminatların tesisinden sonra yapılacak her türlü iddia, itiraz ve tedbir durumunda üçüncü kişiler tarafından yapılan itiraz ve iddialara karşı kanunen ifası gereken itiraz ve işlemler yapma yükümlülüğü münhasıran Müşteriye aittir; ancak Bankanın sorumluluğu olmamakla birlikte, verilmiş yetki çerçevesinde Bankaca yapılacak itiraz işlemlerine Müşterinin bir itirazı bulunmadığı gibi, Banka tarafından bu işlemlerin yapılmamasından dolayı hiçbir talep ve itirazı bulunmamaktadır. Bu yolda yapılacak tüm masraflar Müşteriye aittir.

4.10.11. Bankaya rehin ve sair surette teminat olarak verilen TL/döviz katılma hesaplarının vadesini; kullandırılan kredi veya tüm borç ödenip tamamen tasfiye edilinceye kadar, kâr paylı bakiyesi ile birlikte ve o günkü koşullara uygun olarak, önceki vadeye paralel veya Bankanın uygun göreceği süreye kadar, rehin, takas, virman, mahsup ve sair teminat hakkı devam etmek üzere, resen temdit edilmesini veya karşılıklarının muvakkat bir hesapta bekletilmesini, Müşteri kabul ve taahhüt eder. Bu hüküm, başka bankalardaki (katılma/mevduat) hesaplarının rehni halinde de caridir.

4.10.12. Teminat konusu hesapların vadesi sonunda, farklı bir vadeyle ve zorunlu olarak yeni bir numara verilmek suretiyle yenilenmesi halinde, bu suretle açılan yeni katılma hesabının eski hesabın devamı niteliğinde olduğunu, dolayısıyla rehni, Müşterinin Bankaya olan borçlarının tamamı ödenip tasfiye edilinceye

4.10.6. The existence of other guarantees for the debt shall not prevent the Bank from requesting complementary guarantees and the Customer from fulfilling this request immediately. The Customer accepts not to raise any objection on the grounds that there is sufficient guarantee or otherwise and waives its rights in this respect in advance. If the Bank requests additional guarantees or requests for a change of guarantors or a new guarantor by sending a notice, the Customer must meet this request within three days at the latest.

4.10.7. All costs incurred during storage, transportation and all other stages in the storage and transportation of movables, notes and pledged assets that are/will be held as guarantee under the Bank's control in all warehouses, storehouses, warehouses to be transported, safes and shipments shall be borne by the Customer.

4.10.8. In order to prevent damages related to the guarantees, the Customer shall carry out the maintenance of the goods subject to the guarantee (with the written permission of the Bank), and if they do not comply with this, they shall be responsible for the damages that may arise in the future.

4.10.9. The responsibilities regarding the documents/information about the goods, rights and receivables subject to guarantee belong to the Customer.

4.10.10. In case of any claims, objections and measures after the establishment of the guarantees, the Customer is solely responsible for taking legally required objections and actions against the objections and claims made by third parties; however, although the Bank is not responsible, the Customer has no right to object to the objection operations to be carried out by the Bank within the framework of the authority given and they also have no right to request or object due to the bank not carrying out these operations. All expenses to be made for this purpose belong to the Customer.

4.10.11. The Customer accepts and undertakes that the maturity of the TL/foreign currency participation accounts given to the Bank as a pledge and otherwise as guarantee shall be extended ex officio or the provisions thereof shall be kept in a temporary account in accordance with the conditions of that day and in parallel with the previous maturity or for a period of time deemed appropriate by the Bank, with the right of pledge, clearing, virement, offset and other guarantee rights to continue until the loan or the entire debt is paid and fully liquidated, together with the dividend balance. This provision is also valid in case of pledge of (participation/deposit) accounts in other banks.

4.10.12. If the accounts subject to guarantee are renewed at the end of their maturity, with a different maturity and by particularly giving it a new number, the Customer declares, accepts and undertakes that the new participation account opened with this purpose is a continuation of the previous account, and therefore the pledge will continue on the



kadar, bu suretle yenilenen hesaplar üzerinde de devam edeceğini Müşteri beyan, kabul ve taahhüt eder.

4.10.13. Sözleşmede herhangi bir hesap numarası belirtilmediği takdirde Müşterinin tüm hesapları rehin kapsamındadır.

4.10.14. Banka kendisine ipotek edilmiş taşınmazları, rehin edilmiş taşınır, kıymetli evrakları, sözleşme gereği teminat kapsamında olan veya teminat kapsamında sayılan varlıkları, teminat konusu varlıkların niteliklerine göre dilediği şart ve sürelerle dilediği şirkete lehdarı Banka olarak sigorta ettirebilir. Süresi dolan poliçeleri yenileyebilir. Lehdarı Banka olsa dahi teminatların sigorta prim ve sair masrafı Müşteri tarafından ödenecek olup, Banka tarafından ödenmesi halinde, Banka yaptığı ödemeyi Müşteri hesabına borç kaydetmeye yetkilidir. Banka teminatların, katılım sigorta sistemi (tekafül) şeklinde faaliyet gösteren bir sigorta şirketine sigorta ettirilmesini şart koşabilir ve bu şart gerçekleşmedikçe krediyi kullanırmayabilir. Sigortaya ilişkin, Sözleşmenin ilgili madde hükmü teminatların sigortalanması işlemlerinde de geçerlidir.

4.10.15. Müşteri borcu için hangi nitelik ve miktarda olursa olsun Banka lehine verilmiş teminatlar bulunması; Bankanın takas, mahsup, virman hak ve yetkisinin varlığı, hiçbir şekil ve surette Bankanın ihtiyatı haciz ve ihtiyatı tedbir talebine engel teşkil etmeyeceği gibi, öncelikle rehnin paraya çevrilmesi yolu ile takip yapması mecburiyetini de gerektirmez. Bankanın, teminatın satılması, takas, virman, hapis, mahsup hak ve yetkilerinden birisinin seçmiş olması, diğerlerinden feragat edildiği sonucunu doğurmayacaktır.

4.10.16. Müşteri teminat konusu taşınır, taşınmaz, hak ve alacakları Bankanın yazılı izni olmadan temlik edemez, devir edemez, satamaz, başkalarına rehin edemez, kiralayamaz diğer aynı veya şahsi hiçbir hak ile sınırlandıramaz. Şu kadar ki, Müşterinin, Banka nezdindeki ve Banka lehine rehninli hesaplarından tamamen Bankanın izin ve onayı ile yapılmış işlemler anlamında zaman zaman para çekip, yatırması veya sair işlemlerde bulunması Bankanın rehin hakkını haleldar etmez.

4.10.17. Bu Sözleşme aynı zamanda, işbu maddede belirtilen işlemlerin yapılması hususunda Bankaya verilmiş açık ve dönülemez bir yetki-talimat anlamındadır. Teminatın Müşteri veya üçüncü kişiler adına olması nedeni ile teminatlar hakkında yapılacak işlemler için muvafakat, onay, vekâlet gibi belgeler istenmesi halinde Müşteri gerekli belgeleri derhal vermeyi taahhüt etmektedir.

4.10.18. Rehin, ipotek, kefalet, aval, temlik, teminat mektubu ve sair teminatlar, Müşterinin hiçbir

accounts thus renewed until all of the Customer's debts to the Bank are paid and liquidated.

4.10.13. If no account number is specified in the agreement, all accounts of the Customer fall under the scope of pledge.

4.10.14. The Bank may insure mortgaged immovable properties, pledged movables, negotiable instruments, assets that are covered by the agreement or deemed to be within the scope of the guarantee, to any company it wishes, on any terms and for any period of time, depending on the nature of the assets subject to guarantee with the Bank as the beneficiary. It can renew expired policies. Even if the beneficiary is the Bank, the insurance premium and other expenses of the guarantees shall be paid by the Customer, and if paid by the Bank, the Bank is authorized to debit the payment to the Customer's account. The bank may require the guarantees to be insured by an insurance company operating as a participation insurance system (takaful) and may not provide the loan unless this condition is met. Regarding insurance, the relevant article provision of the Agreement is also valid for the insurance of the guarantees.

4.10.15. The existence of guarantees given in favor of the Bank for the customer debt, regardless of the nature and amount; the existence of the Bank's rights and authority to clear, set off and virement shall not in any way constitute an obstacle to the Bank's request for provisional seizure and provisional injunction, nor does it require the Bank to first pursue the pledge by converting it into cash. The fact that the Bank has chosen one of the rights and powers of sale of guarantee, clearing, virement, imprisonment, offset shall not result in the waiver of the others.

4.10.16. The Customer cannot assign, transfer, sell, pledge to others, lease or limit any other real or personal rights on the movable, immovable, rights and receivables subject to the guarantee without the written permission of the Bank. However, the Customer's withdrawal, deposit or other transactions from time to time, in the sense of transactions made entirely with the permission and approval of the Bank, from the accounts held with the Bank and pledged in favor of the Bank, will not prejudice the pledge right of the Bank.

4.10.17. This Agreement also constitutes a clear and irrevocable authority-instruction given to the Bank to carry out the transactions specified in this article. In the event that documents such as consent, approval, power of attorney, etc. are requested for the transactions to be carried out on the guarantees due to the fact that the guarantee is under the name of the Customer or third parties, the Customer undertakes to provide the necessary documents immediately.

4.10.18. If the Customer has no more debts to pay (payment of principal receivables, dividends, taxes, funds, fees, expenses, attorney fees, accessories that must be paid in



borcunun kalmaması (asıl alacak, kâr payı, vergi, fon, harç, masraf, avukatlık ücreti, gecikme nedeni ile Kanun ve sözleşme gereği ödenmesi gerekecek feriler ve sair tüm borçlarının ödenmesi) halinde tamamen iade edilecek olup, teminatlar Bankanın istediği yerde Müşteri tarafından teslim alınacak, teslim, fek ve sair iade ücret ve masrafları da Müşteriye ait olacaktır.

4.10.19. Banka, alacaklı olmasına karşın, hiçbir sebep göstermeksizin rehin, ipotek gibi ayni veya kefalet, garanti, aval gibi şahsi teminatları tamamen veya kısmen iade, fek, terkin etmeye yetkili olup, bunun için Müşterinin izin, onay, rıza ve muvafakatine ihtiyaç bulunmamaktadır. Müşteri ile ayni veya şahsi teminatı veren kişi veya kişiler arasındaki ilişki hiçbir şekilde Bankayı ilgilendirmemekte olup, Müşteri teminatların tesis veya iadeleri ile ilgili olarak Bankaya karşı hiçbir talepte bulunmayacağını, bu yöndeki tüm haklarından peşinen vazgeçtiğini kabul, beyan ve taahhüt eder.

4.10.20. Bankanın uhdesindeki bu değerlerden bir kısmını zaman zaman serbest bırakması hiçbir şekil ve surette bu haklarından vazgeçme anlamında olmayıp, Banka dilediği takdirde bu haklarını istediği her zaman kullanmaya yetkilidir. Borcun tamamen ödenmemesine rağmen Bankanın rehinli mal, hak ve alacakları tamamen veya kısmen teslim etmesi hiçbir şekilde hiçbir hak ve alacağından vazgeçtiği anlamına gelmeyecektir.

4.10.21. Müşterinin bu Sözleşme ve sair sözleşme/mevzuat hükümlerine aykırı hareket etmesi halinde, uhdesinde bulunan veya herhangi bir zaman ve şekilde bulunabilecek olan bütün nakitleri, ayrıca bir ihbar, ihtar, protesto keşidesi, dava açma ve icra takibi yapma gibi hiçbir işlem yapmaksızın, doğrudan doğruya; bono, çek, poliçe, alacak temlik bedellerini tahsil ve tahsil edilen bedeli mahsup etme hak ve yetkisine Bankanın sahip olduğunu, Müşteri peşinen ve dönülemez biçimde kabul ve taahhüt eder.

4.10.22. Müşteri, Bankaya teminat olarak verilen her türlü hak, alacak, varlıklar ve sair tüm değerler üzerinde, Bankanın hapis, rehin, takas, virman, mahsup hakkı bulunduğunu peşinen kabul etmektedir. Bu nedenle rehin, senet, kefalet, alacak temlik gibi teminatlar ile hapis hakkı, takas, virman, mahsup gibi hususlara ilişkin hükümler niteliklerine uygun olarak tüm teminatlar için geçerlidir.

4.10.23. Müşterinin, Banka nezdinde her ne sebeple olursa olsun bulunan/bulunacak vadesi gelmiş veya gelecek bircümle; alacak, döviz ve TL cari/katılma hesapları ve kâr payları ve sair ferileri, bloke hesaplar, nakit hesaplar, kiralık kasalar, lehlerine gelmiş ve gelecek havaleler ile gönderilecek havaleler, tahsile verilmiş olsalar dahi poliçe, bono, çek, konişmento, emtiayı temsil eden

accordance with the Law and the agreement due to delay, and the payment of all other debts), pledges, mortgages, guarantees, aval, assignments, letters of guarantee and other guarantees shall be fully refunded, the guarantees shall be received by the Customer at the location requested by the Bank, and delivery, release and other return fees and expenses shall be borne by the Customer.

4.10.19. Although the Bank is a creditor, the Bank is authorized to fully or partially return, release or cancel real guarantees such as pledges, mortgages or personal guarantees such as pledges, warranties, avals without giving any reason and the permission, approval, consent, and consent of the Customer is not required for this. The relationship between the Customer and the person or persons providing the real or personal guarantee does not concern the Bank in any way, and the Customer accepts, declares and undertakes that they will not make any claims against the Bank regarding the establishment or return of the guarantees, and that they waive all of their rights regarding this in advance.

4.10.20. The fact that the bank releases some of these values from time to time does not mean it is giving up these rights in any way and the Bank is authorized to use these rights whenever it wishes. The Bank's full or partial delivery of the pledged goods, rights and receivables despite the failure to pay the debt in full shall in no way mean that the Bank waives any of its rights and receivables.

4.10.21. In case the Customer acts contrary to the provisions of this Agreement and other agreements/legislation, the Customer accepts and undertakes in advance and irrevocably that the Bank has the right and authority to collect all cash in its possession or that may be available at any time and in any manner, directly, without any action such as notice, warning, protest, filing a lawsuit and execution proceedings, and to collect bonds, checks, policies, assignment of receivables and to set off the collected amount.

4.10.22. The Customer accepts in advance that the Bank has the right of lien, pledge, clearing, virement and offset on all rights, receivables, assets and all other values given to the Bank as guarantee. For this reason, provisions regarding guarantees such as pledges, notes, sureties, assignment of receivables, and issues such as the right of lien, clearing, virement, offset are valid for all guarantees in accordance with their nature.

4.10.23. The Customer accepts in advance that the Bank has the right to pledge, right of lien, virement and clearing rights over accounts receivable, foreign currency and TL current/participation accounts and dividends and other accessories, blocked accounts, cash accounts, safety deposit boxes, remittances received and to be received in their favor and remittances to be sent, policies, bills, bonds, checks, bills of lading, even if they are given for collection, all negotiable



senetler dâhil bilcümle kıymetli evrak ve bedelleri, tahviller, hisse senetleri ve bunların kâr payları ve kuponları, altın ve her türlü eşya (mal) üzerinde Bankanın rehin, hapis, virman ve takas hakkı olduğunu Müşteri peşinen kabul eder.

4.10.24. Tüm bu varlıklar üzerine Banka lehine, Bankanın merkez ve tüm şubelerinde bu Sözleşmeden ve diğer tüm kredi ya da kredi sayılan işlemler ile doğrudan veya dolaylı olarak ilişkisi bulunan sebeplerden doğmuş ve doğacak alacakları için rehin tesis edilmiş olup, bu Sözleşme taraflar arasında aynı zamanda bir rehin sözleşmesi hükmündedir.

4.10.25. Müşteri, Bankaya karşı doğmuş ve doğacak olan tüm borçlarının (henüz muaccel olmasa da tüm risklerinin) teminatlarından birisi olarak, Banka nezdindeki mevcut veya ileride açılacak ve/veya diğer Bankalar nezdindeki hesaplarını ve bu hesaplardaki nakitlerin tamamı ile kâr paylarını ve sair getirilerini, bu hesaplara tevdi edeceği çek, bono ve bunların tahsilinde bedellerini (nakitleri doğrudan alacağa mahsup edebilme yetkisi ile) Banka lehine rehnetmiş, Banka da rehni kabul etmiştir. Hesaplardan, Bankanın onayı ile zaman zaman para çekilip, yatırılrsa da, bu durum rehlin geçerliliğini etkilemez ve Bankanın rehin hakkını haleldar etmez.

4.10.26. Müşterinin, Banka nezdinde bulunan veya bulunacak her türlü taşınır, taşınmaz, hak, alacak ve sair varlıklar, Bankaya rehinli ve teminat kapsamında olsa da, bu varlıklar üzerinde aynı zamanda Bankanın hapis, takas, mahsup ve virman hakkı bulunmaktadır. Mahsup, takas, virman işlemleri için Müşterinin borçlarının muaccel olması gerekmez. Takas, mahsup, virman ve sair haklar sadece Bankaya ait olup, Müşterinin bu Sözleşme, bundan önce imzaladığı ve/veya bundan sonra imzalayacağı sözleşmelere istinaden kullandığı ve kullanacağı finansmanlardan/kredilerden doğan borçlarını, Bankandan olan muaccel alacakları ile takas ve mahsup etme hakkının bulunmadığını, bu hakkından feragat ettiğini Müşteri kabul ve taahhüt etmektedir.

4.11. SİGORTA

4.11.1. Bu Sözleşmede yer alan finansman konusu olan mallar ve bunlara ait vesaik Müşteri tarafından sigorta ettirilecektir. Sigorta poliçelerinin Bankaya ibrazı mecburi olup, aksine davranışlar Sözleşmeye aykırılık teşkil eder. Müşteri, sigorta ettirilmesi gereken değerleri, gerekli her türlü risk unsurunu kapsayacak şekilde, tüm rizikolara karşı sigorta ettirecektir. Banka sigortalanacak değerlerin, katılım sigorta sistemi (tekafül) şeklinde faaliyet gösteren bir sigorta şirketine sigorta ettirilmesini şart koşabilir ve bu şart gerçekleşmedikçe finansmanı kullandırmayabilir; şayet kullandırmış ise muacceliyet sebebi yapabilir.

instruments, including bills representing commodities, and their values, bonds, shares and their dividends and coupons, gold and all kinds of goods held/to be held with the Bank for any reason whatsoever, whether due or to be due.

4.10.24. A pledge has been established on all of these assets in favor of the Bank, at the Bank's head office and all of the branches, for the receivables that have arisen and will arise from reasons directly or indirectly related to this Agreement and all other loans or transactions deemed to be loans and this Agreement is also a pledge agreement between the parties.

4.10.25. The Customer has pledged in favor of the Bank (with the ability to set off cash directly against receivables), all of its existing accounts with the Bank or accounts to be opened in the future and/or accounts with other banks and all of the cash in these accounts, dividends and other returns, checks, bonds and their collection fees to be deposited in these accounts as one of the guarantees of all debts (even if not yet due, all risks) that have arisen and will arise against the Bank and the Bank has accepted the pledge. Even though money is withdrawn and deposited from the accounts from time to time with the approval of the Bank, this does not affect the validity of the pledge and does not prejudice the Bank's right to pledge.

4.10.26. Even if all kinds of movable, immovable, rights, receivables and other assets that the Customer has or will have with the Bank are pledged to the Bank and covered by guarantee, the Bank also has the right to right of lien, clearing, offset and virement on these assets. The Customer's debts do not need to be due for offsetting, clearing and transfer transactions. Clearing, offset, virement and other rights belong only to the Bank, and the Customer accepts and undertakes that the Customer does not have the right to clear and set off debts arising from financings/loans that they use and will use in accordance with this Agreement, agreements that they have signed before and/or will sign in the future, with due receivables from the Bank, and the Customer waives this right.

4.11. INSURANCE

4.11.1. The goods that are the subject of the financing contained in this Agreement and the document belonging to them shall be insured by the Customer. The submission of insurance policies to the Bank is mandatory, and contrary behaviors constitute a violation of the Agreement. The Customer shall insure the values to be insured against all risks in order to cover all kinds of necessary risk elements. The Bank may require that the values to be insured be insured by an insurance company operating in the form of a participation insurance system (takaful) and may not make the financing available unless this condition is met; if it has made it available, it may make it a reason for maturity.

4.11.2. The obligation to make insurance and to pay premiums belongs to the Customer in any case, regardless of their capacity. However, if the Customer is the attorney of the Bank,



4.11.2. Sigorta yapılması ve primlerin ödenmesi yükümlülüğü, sıfatı ne olursa olsun her halükarda Müşteriye aittir. Ancak Müşterinin Bankanın vekili olması halinde Müşteri, Mal'ı veya Bankanın inançlı mülkiyet esasları tahtında mülkiyetinde bulunan şeyleri, Banka hesabına ve kendi adına sigorta ettirir. Bu durumda sigorta prim ve sair giderleri Banka hesabına ödenmiş ve Bankadan alacaklı olur ve Banka bu tutarları Mal'ın maliyetine/Fiyat'a yansıtır ve mahsuplaşma suretiyle Müşteri'ye ödemiş olur. Banka için bir zorunluluk olmamak kaydı ile Banka dilerse sigortayı doğrudan kendisi de yaptırmaya yetkili olup, bu durumda Banka bunları, maliyete/Fiyat'a yansıtmaya ve/veya Müşteri hesabına borç kaydetmeye yetkilidir. Müşteri, bir zeyilname ekinde Müşteri veya üçüncü kişiler lehine yapılmış sigorta poliçelerini ciro etmek, ettirmek veya sair suretle Bankaya devrini de derhal sağlayacaktır. Süresi biten sigortaların yenilenmesi yükümlülüğü Müşteriye aittir. Mal veya vesaikin sigortalanmaması, eksik bedelle sigortalanması, sigortaların yenilenmemesi, yanlış, eksik mükerrer veya sahte sigortalama yapılması, sigorta süresi, yetersizliği, sigorta tazminat bedellerinin tahsil edilememesi, sigorta şirketinin ödeme gücüne sahip olmaması gibi sebeplerden doğacak sorumluluk ve neticeler de keza Müşteriye aittir.

4.11.3. Sigorta poliçesinden doğan tazminat ve sair ödemeler doğrudan Bankaya yapılacak olup, bu bedeller öncelikle Müşteri borcuna mahsup edilecektir; Müşteri bunlar üzerinde hiçbir hakkının olmadığını peşinen kabul ve taahhüt eder. Sigorta şirketinin ödeyeceği tazminat miktarına Müşterice itiraz edildiği takdirde, Müşteri sigorta şirketinin ödeyeceği tazminat miktarını derhal Bankaya ödediği takdirde sigorta poliçelerinden doğan haklar Müşteriye devredilebilir. Aksi takdirde Banka tazminat miktarını sigorta şirketinden tahsile ve ibra vermeye yetkilidir. Sigorta şirketi ile tazminat konusunda çıkacak anlaşmazlıklar nedeniyle Banka, Müşteri veya sigortacı tarafından açılacak davaları Müşteri takip edecek olup, doğacak dava ve takip masrafları ödeyeceğini; keza davaya/takibe Bankanın taraf olması durumunda Bankanın ödeyeceği tüm masrafların kendisine ait olacağını; ayrıca davanın aleyhe sonuçlanması halinde Bankandan herhangi bir istemde bulunmayacağını Müşteri kabul ve taahhüt eder.

4.11.4. İthalat ve ihracat ile ilgili işlemlerin yapılması esnasında, vesikalar arasındaki sigorta poliçesi, malların riskini kapsamıyorsa ya da poliçenin hükmü sona ermiş ise, Banka malları dilediği şekil ve meblağ ile prim ve sair masrafları Müşteriye ait olmak üzere sigorta ettirmek hakkını haizdir. Bu yetkiyi kullanması veya kullanmaması Bankayı sorumluluk altına sokmaz; Müşteri bu hususlara peşinen muvafakat etmiştir.

the Customer insures the Property or the things owned by the Bank under the principles of faithful ownership to the Bank's account and on their own behalf. In this case, insurance premiums and other expenses are paid to the Bank account and the Bank is credited, and the Bank reflects these amounts to the cost/Price of the Goods and pays them to the Customer by way of offset. Provided that there is no obligation for the bank, the Bank is authorized to take out the insurance directly itself if it wishes, and in this case the Bank is authorized to reflect them on the cost/Price and/or debit the Customer's account. The Customer shall also provide the immediate transfer of insurance policies made in favor of the Customer or third parties to the Bank in the attachment of an addendum by endorsing, having it endorsed or with other manners. The obligation to renew expired insurances belongs to the Customer. The responsibility and consequences that may arise due to reasons such as failure to insure goods or documents, insurance with an incomplete cost, non-renewal of insurance, incorrect, incomplete recurrent or fraudulent insurance, insufficient insurance duration, failure to collect insurance compensation fees, insurance company's lack of solvency also belong to the Customer.

4.11.3. Compensation and other payments arising from the insurance policy shall be made directly to the Bank, and these amounts shall first be set off from the Customer's debt; the Customer accepts and undertakes in advance that they have no rights over them. If the Customer objects to the amount of compensation to be paid by the insurance company, the rights arising from the insurance policies may be transferred to the Customer if the Customer immediately pays the amount of compensation, that the insurance company will pay, to the Bank. Otherwise, the Bank is authorized to collect and release the amount of compensation from the insurance company. The Customer accepts and undertakes that any lawsuits to be filed by the Bank, the Customer or the insurer due to disputes with the insurance company regarding compensation will be pursued by the Customer, the Customer shall pay the costs of lawsuit and pursuit; also, in case the Bank is a party to the lawsuit/pursuit, all expenses that the Bank will pay will belong to the Customer; in addition, the Customer will not make any claims from the Bank in case the lawsuit is concluded against the Customer.

4.11.4. During the execution of import and export related transactions, if the insurance policy among the documents does not cover the risk of the goods or the provision of the policy has expired, the Bank has the right to insure the goods in any way and amount, provided that premiums and other costs belong to the Customer. The use or non-use of this authority does not place the Bank under liability; the Customer has consented to these matters in advance.



4.11.5. Müşteri, sigorta edilen şeylerin değerinin artması nedeniyle sigorta bedelinin çoğaltılmasına gerek görülürse, artış için yapılan ilave poliçenin/zeyilnamenin Banka lehine olmasını; bu gerek Müşterice yerine getirilmediği takdirde, prim ve masrafları Müşteriye ait olmak ve hesabına borç kaydedilmek üzere Bankaca ek sigorta yaptırılmasını peşinen kabul ve taahhüt eder.

4.11.6. Sigorta poliçelerinde rehinli alacaklı (dain-i mürtehin) olarak Banka belirtilmemiş olsa dahi Müşteri, sigorta bedellerinin (tazminatların) tahsili konusunda Bankaya yetki vermiş ve Bankayı vekil tayin etmiştir. Bu madde Müşteri ile Banka arasında konuya dair bir vekâlet akdi ve ahzu kabz yetkisini havi geçerli bir vekâletname hükmündedir. Banka bu maddedeki yetkisine istinaden sigorta şirketinden her türlü talepte bulunabilir, tazmin tutarlarını tahsil edebilir. Hasar halinde (dain-i mürtehin sıfatı bulunmasa da) sigorta tazminatı Bankaya ait olup, Müşteri tazminatın, sigorta şirketince vekil sıfatıyla Bankaya ödenmesine hiçbir suretle itiraz etmeyeceğini, bu tazminat Bankaya olan borçları tamamıyla kapatmaya yetmediği takdirde, açık kalan borçları ayrıca derhal ödeyeceğini kabul ve taahhüt eder.

4.12. VERGİ, HARÇ, RESİM, FON VE SAİR MALİ YÜKÜMLÜLÜKLER

4.12.1. Bu Sözleşmeye istinaden Banka ile Müşteri arasındaki asli ve/veya feri tüm ilişkilere ait olarak, ilgili mevzuat gereği ödenmesi gerekebilecek her türlü vergi, resim, harç, fon, masraf ve sair mali yükümlülükler ile bunlara gelecek zamlar, bunların cezaları, gecikme hallerindeki ferileri Müşteriye ait olacaktır.

4.12.2. Kullanılan finansmanın teşvikli işlemlerle ilgili olarak kullanılması halinde teşvikler Bankaya devredilmiş, bu teşvikler ile ilgili olarak bizzat Banka veya Banka için başka banka tarafından teminat mektubu ve sair taahhütler verilmiş, tarh, tahakkuku Banka adına yapılmış ve tahsilat da Bankandan yapılmış olsa bile, bu teşviklere ait teşviklerin kapanması ve teşviklere ilişkin fon, vergi, harç ve resimler ile cezalar ve gecikme farkları, sair bilcümle mükellefiyetler ve sorumluluklar Müşteriye ait olacaktır.

4.12.3. Mallara ilişkin alım, ithalat, borsa veya ilgili yerlere tescil ile KDV, gümrük ve sair vergiler ve bu vergilere ait beyannamelerin gerek Müşteri, gerekse gümrükçü, satıcı, ithalatçı veya sair kişiler tarafından hiç verilmemesi, geç verilmesi, malın/hizmetin cins, miktar, nitelik, menşe ülke, gümrük pozisyonu, fiyat ve sair tüm hususlarda hatalı, eksik, yanıltıcı, usulsüz beyanda bulunulması nedeni ile Banka adına tarh, tahakkuk ve tahsil edilse dahi tüm vergi, harç, resim, fon ve cezalar ile sair ferilere ilişkin tüm sorumluluklar Müşteriye aittir.

4.11.5. If the Customer finds it necessary to increase the insurance amount due to the increase in the value of the insured items, the Customer accepts and undertakes in advance that the additional policy/addendum made for the increase will be in favor of the Bank and if this requirement is not fulfilled by the Customer, additional insurance will be taken out by the Bank, with the premiums and expenses being borne by the Customer and debited to their account.

4.11.6. Even if the Bank is not specified as the pledged creditor in the insurance policies, the Customer has authorized the Bank to collect the insurance costs (compensation) and has appointed the Bank as an attorney. This article is in the form of a power of attorney agreement between the Customer and the Bank on the subject and a valid power of attorney that has the authority of collection and receipt. The bank may make any kind of claims from the insurance company based on its authority in this article and may collect compensation amounts. In case of damage (even if there is no lost payee capacity), the insurance compensation belongs to the Bank and the Customer accepts and undertakes that they will not object in any way to the payment of the compensation to the Bank by the insurance company in its capacity as attorney, and that if this compensation is not sufficient to completely cover the debts to the Bank, they will also immediately pay the remaining unsettled debts.

4.12. TAXES, FEES, DUTIES, FUNDS AND OTHER FINANCIAL OBLIGATIONS

4.12.1. In accordance with this Agreement, all taxes, duties, fees, funds, expenses and other financial obligations that may need to be paid in accordance with the relevant legislation, as well as future increases, their penalties, and any accessories in the event of delays related to all the principal and/or accessory relations between the Bank and the Customer, shall belong to the Customer.

4.12.2. In case the financing is used in relation to incentive transactions, even if the incentives are transferred to the Bank, letters of guarantee and other undertakings are issued by the Bank personally or another bank for the Bank in relation to these incentives, the assessment and accrual are made in the name of the Bank and the collection is made by the Bank, the closing of incentives for these incentives and the funds, taxes, fees and duties related to incentives, penalties and delay differences, other obligations and responsibilities shall belong to the Customer.

4.12.3. All taxes, fees, duties, funds, penalties and responsibilities relating to other accessories belong to the Customer even if they are levied, accrued and collected on behalf of the Bank due to the fact that goods' importation, registration on the stock exchange or in relevant places and VAT, customs and other taxes and declarations related to these taxes are never provided by the Customer, customs officer,



4.12.4. Müşteri ile olan ilişkiler nedeniyle Bankanın sorumlu sıfatıyla ödeyeceği vergi, harç ve resimler ile Müşteri tarafından borçların ödenmesini temin için verilmiş veya hangi sebeple olursa olsun Banka uhdesinde bulunan/bulunacak taahhüt, protokol, sözleşme ve bilcümle sair senetlerdeki vergi, harç, resim noksanlıkları ile cezalardan, usulsüzlüklerden dolayı Müşteri sorumlu olup, Bankanın bunları tamamlaması veya ödemesi halinde Banka bunları da Müşterinin hesabına borç kaydedecek ve bunlarla ilgili olarak Müşteri, Bankaya karşı hiçbir hak iddiasında bulunmayacaktır.

4.12.5. Takip, dava ve sair kanuni işlemler için ödenecek başvuru harcı, tahsil harcı, karar harcı, feragat harcı, harici tahsil harcı, temyiz harcı ve hangi ad altında olursa olsun ödenmesi gereken bilcümle harç, vergi, resim ve fonlar Müşteriye aittir. Müşteri, alacağın tahsili amacıyla taşınmazların icra yoluyla Bankaca alacağı mahsuben satın alınması durumunda, icra dosyasından yapılan masraflar ile tapu tescili anında Bankaca karşılanan satış masraflarını da ödemeyi, ödemediği takdirde hesabına resen borç kaydedilmesini dönülemez biçimde kabul ve taahhüt eder.

4.12.6. Banka tarafından Müşteri aleyhine alınacak ihtiyati haciz, ihtiyati tedbir kararı ve sair işlemler nedeni ile alacağı ilgili mevzuat gereği ödenmesi gerekebilecek teminat mektubu ve sair belgelere ait damga vergisi ve sair vergi, harç ve resimler ile ödeyeceği komisyonlar Müşteriye ait olup, Banka yapacağı ödemeleri Müşteri hesabına borç kaydedecektir.

4.12.7. Müşteri tarh, tahakkuk ve tahsil edilen vergi, harç, resim ve fonların bedellerini, doğduğu anda derhal Bankaya veya ilgili tahsil yerlerine ödemek zorundadır. Banka vergi, harç, fon, resimler ve bunların cezaları ile ferilerini Müşterinin hesabına resen borç kaydetmeye ve yine bu Sözleşme hükümleri gereği talep, tahsil ve takibe yetkilidir. Banka tarh, tahakkuk, tahsil edilecek vergi, harç, resim, fon ve sair mali yükümlülükler ile ilgili olarak davalar açmak zorunda olmayıp; Müşteri, Bankanın kabul edeceği teminatlar göstermek kaydıyla ve tüm masraf, tazminat, ücreti vekâlet ve bunlara ilişkin sonuçları kendisine ait olmak üzere Bankanın dava açmasını talep edebilir veya aynı koşulları yerine getirerek, dava açmak için kendisine yetki verilmesini talep edebilir.

4.12.8. Müşteri, her bir masrafı doğduğu anda defaten ve tamamen ödemekle yükümlü olup, Banka tüm masrafları, doğduğu anda Müşterinin hesabına resen borç kaydetmeye yetkilidir.

4.12.9. Müşteri ve Sözleşmede imzası bulunanlar, Bankaya olan borçların vaktinde ödeneceğini, taahhütlerin vaktinde yerine getireceğini, icra takibi yapılacak bir duruma düşülmeyeceğini garanti etmektedirler. Bu

seller, importer or other persons, provided late and erroneous, incomplete, misleading, irregular declaration is made in all issues such as type, quantity, quality, country of origin, customs position, price and other matters of the goods/service.

4.12.4. The Customer is responsible for the tax, fee, and duties that the Bank will pay as responsible due to the relations with the Customer, and the tax, fee and duty deficiencies, penalties, irregularities in the undertakings, protocols, agreements and other notes given to ensure the payment of debts by the Customer, and which are/will be in the responsibility of the bank for whatever reason, and if the Bank completes or pays them, the Bank shall also record them as a debt to the Customer's account, and the Customer shall not make any claims against the Bank in relation to them.

4.12.5. Application fee, collection fee, decision fee, waiver fee, external collection fee, appeal fee for pursuit, lawsuit and other legal transactions, and fees, taxes, duties and funds that will have to be paid under whichever name belong to the Customer. In the event that the immovables are purchased by the Bank as an offset against the receivable through execution for the collection of the receivable, the Customer irrevocably accepts and undertakes to pay the expenses incurred from the execution file and the sales expenses covered by the Bank at the time of title deed registration, and that if they fails to pay, their account shall be debited ex officio.

4.12.6. Stamp duty and other taxes, fees, duties and commissions that they will pay belonging to letters of guarantee and other documents that need to be paid in accordance with the relevant legislation due to the provisional seizure, provisional injunction and other transactions to be made against the Customer by the Bank, belong to the Customer, and the Bank shall debit the payments to be made to the Customer account.

4.12.7. The Customer must immediately pay the costs of the levied, accrued and collected taxes, fees, duties and funds to the Bank or the relevant collection places as soon as they arise. The Bank is authorized to officially register debts to the Customer's account with taxes, fees, funds, duties and their penalties and accessories, as well as to request, collect and follow-up in accordance with the provisions of this Agreement. The Bank is not obliged to file lawsuits regarding the taxes, fees, duties, funds and other financial obligations to be levied, accrued and collected; the Customer may request the Bank to file a lawsuit, provided that they show guarantees that the Bank will accept, and all costs, compensation, fees, power of attorney and related consequences belong to the Customer, or they may request that they be authorized to file a lawsuit by fulfilling the same conditions.

4.12.8. The Customer is obliged to pay each expense in full and at once at the moment it arises, and the Bank is authorized



nedenle, eğer Banka tarafından Müşteri ve diğer imza sahipleri aleyhine icra takibi yapılacak olursa yasal vekâlet ücretleri ile birlikte Bankanın prim, akdi ücret vb. adlarla avukatlarına ödemek zorunda olduğu avukatlık ücretinden sorumlu olacaklarını ve bu tutarları Bankaya veya Banka avukatlarına ödeyeceklerini kabul, garanti ve taahhüt etmektedirler. Müşterinin bu şekilde ödemeyi üstlendiği avukatlık ücreti sorumluluğu, azami İstanbul Barosunca tavsiye niteliğinde yayımlanan ücret tarifesinde belirtilenden oran veya tutarlar ile sınırlıdır.

4.13. BANKANIN TEMİNAT GÖSTERMEKTEN MUAFİYETİ VE TAKİP YETKİSİ:

4.13.1. Müşteri, Bankanın ihtiyati haciz veya ihtiyati tedbir talep etmesi halinde teminat yatırmaktan vareste/muaf tutulmasını kabul eder. Ancak buna rağmen mahkemelerce teminat talep edilmesi halinde, alınacak teminat mektuplarının komisyon, vergi ve masrafları Müşteriye ait olup, Banka bu bedelleri bir ihbara gerek olmaksızın Müşterinin hesabına borç kaydedebilecektir.

4.13.2. Müşterinin, Banka uhdesinde çeşitli teminatları ve tahsilat imkânlarının bulunması halinde Banka, mükerrer tahsilat olmamak kaydıyla, tüm imkânlarına aynı anda başvurabilir, tümünden aynı anda tahsilat yapabilir. Müşteri bu hususu peşinen kabul etmektedir. Banka yapacağı tahsilatları, alacaklarından istediğine mahsup etme yetkisine sahiptir.

4.14. MÜŞTERİNİN BİLGİ VERMESİ İLE BANKANIN BİLGİ ALMA-VERME YETKİSİ

4.14.1. Müşteri, imza sirküleri/beyannamesi, ana sözleşme, sicil belgesi ve gazetesi gibi tüm belge ve bilgileri ile bu belge ve bilgilerdeki değişiklikleri zamanında Bankaya bildirecektir.

4.14.2. Müşteri, Banka ile olan ilişkilerini kısmen veya tamamen vekil, mümessil ve sair kişiler aracılığı ile yürüttüğü takdirde adına işlem yapacak, vekil, mümessil ve sair kişiler hakkındaki bilgi ve belgeler ile bunlarda meydana gelecek değişiklikleri, sicil gazetesinde veya sair surette ilan edilmiş olsa dahi, ayrıca yazılı olarak Bankaya bildirecektir.

4.14.3. Müşteri, Bankaya olan borçlarının ödenmesini güçleştirecek borçlanmasının bulunmadığını, Bankanın alacaklarının tahsilini güçleştirecek biçimde malvarlıklarını devir veya haklar ile sınırlama, mali durumunu olumsuz etkileyecek sözleşme, taahhüt ve sair yükümlülüklerinin bulunmadığını, hukuki, mali, ekonomik ve sosyal durumu itibari ile kredi almaya ehil olduğunu beyan ile buna ilişkin belgeleri zamanında Bankaya sunmayı taahhüt etmektedir.

4.14.4. Müşteri yukarıdaki konularda meydana gelecek olan tüm değişiklikler ile oluşabilecek temerrüt durumu,

to debit all expenses directly to the Customer's account at the moment it arises.

4.12.9. The Customer and those who are signatories to the Agreement guarantee that the debts to the Bank will be paid on time, that the undertakings will be fulfilled on time, and that there will be no situation in which enforcement proceedings will be conducted. Therefore, if enforcement proceedings are to be conducted by the Bank against the Customer and other signatories, they accept, guarantee and undertake that they will be responsible for the legal attorney fees that the Bank is obliged to pay to its lawyers under the names of premium, contractual fee, etc. and that they will pay these amounts to the Bank or the Bank's lawyers. The liability of the attorney's fee that the Customer undertakes to pay in this way is limited to the maximum rates or amounts specified in the fee schedule published by the Istanbul Bar Association as a recommendation.

4.13. EXEMPTION OF THE BANK FROM PLEDGING GUARANTEE AND FOLLOW-UP AUTHORITY:

4.13.1. The Customer accepts to be exempted from depositing guarantee if the Bank requests provisional seizure or provisional injunction. However, despite this, if a guarantee is requested by the courts, the commission, taxes and costs of the letters of guarantee to be received belong to the Customer, and the Bank shall be able to debit these amounts to the Customer's account without the need for a notification.

4.13.2. If the Customer has various guarantees and collection opportunities in the responsibility of the Bank, the Bank may apply to all its possibilities at the same time and may collect from all of them at the same time, provided that there are no recurrent collections. The Customer accepts this matter in advance. The bank has the authority to offset its collections against any of its receivables.

4.14. AUTHORIZATION OF THE CUSTOMER TO PROVIDE INFORMATION AND THE BANK'S AUTHORIZATION TO RECEIVE AND PROVIDE INFORMATION

4.14.1. The Customer shall notify the Bank of all documents and information such as signature circular/declaration, articles of association, registration document and gazette, as well as changes to these documents and information in a timely manner.

4.14.2. If the Customer conducts its relations with the Bank partially or completely through an attorney, representative and other persons, they shall inform the Bank in writing about the information and documents about the attorney, representative and other persons that will make transactions on behalf of the Customer and any changes that will occur in them, even if they are announced in the registration gazette or in other form.

4.14.3. The Customer undertakes to submit to the Bank on time the declaration that they have no borrowings that will make



aleyhine olan icra takibi, tedbir ve davalar ile mali ve hukuki durumu hakkındaki tüm gelişme, değişme ve sair bilgileri ve belgeleri derhal, mal varlıkları, borç/alacak ilişkileri hakkında dönemsel olarak, gerek kredi aşamasında gerekse kredinin açılması, kullanılması ve sair tüm aşamalarda mevzuat veya Banka tarafından belirlenen/belirlenecek sürelerde Bankaya bildirmek zorundadır.

4.14.5. Müşteri, tüm bilgileri yazılı bir beyana bağlamak ve bunlara ilişkin tüm belgeleri eklemek zorundadır.

4.14.6. Müşteri adına vekil, temsilci ve sair sıfatlarla hareket eden kişilere ilişkin istifa, azil, ölüm, iflas, kısıtlılık ve benzeri işlemi sakatlayabilecek değişikliklerin Müşteri veya kanuni haleflerince yazılı olarak Bankaya bildirilmemesi halinde Bankanın uğrayabileceği zararlardan Müşteri sorumlu olacaktır.

4.14.7. Müşteri tarafında bildirilen bilgilerin eksik, yanlış veya sahte olması veya kredi kullanımından sonra borçların ödenmesini güçleştirecek, mali durumunu olumsuz etkileyecek, mal varlıklarını devir edecek veya ağır yükümlülükler ile sınırlandıracak işlem ve eylemlerde bulunulması halinde, Müşterinin tüm borçları muaccel hale gelecektir.

4.14.8. Banka, mahkeme ve sair mercilerden izin ve karar almaksızın, keza önceden hiçbir bildirimde bulunmaksızın Müşterinin defter, muhasebe kayıtları üzerinde kayden, işletmeleri üzerinde ise fiilen inceleme yapmaya yetkili olup; Müşteri söz konusu incelemeleri bizzat yapması durumunda Bankaya; yetkilendireceği kişiler marifetiyle yaptırması halinde ise bu kişilere gerekli kolaylıkları sağlamayı gayrikabili rücu kabul ve taahhüt eder.

4.14.9. Müşterinin mali gücü ve malvarlıkları hakkında Bankalar ile diğer kurum veya kuruluşlar, vergi daireleri, tapu sicil müdürlükleri, sicil memurlukları ve sair gerçek ve tüzel kişiler, resmi makam ve merciler nezdinde bilgi toplamaya ve gerektiğinde suretlerini de almaya Banka tam yetkili olup, bu Sözleşme bu işlemler için dönülemez biçimde Bankaya verilmiş yetki belgesi hükmündedir.

4.14.10. Müşteri, Bankanın yapacağı inceleme ve suret alma nedeniyle gerek Bankaya ve gerekse hakkında bilgi-belge alınan diğer bankalara, kurum, kuruluş, gerçek veya tüzel kişilere sorumluluk yöneltmeyeceğini, bu hususlarla ilgili olarak hiçbir hukuki, cezai, mali, idari şikâyet, bildirim, iddia, hak veya talepte bulunmayacağını peşinen ve dönülemez biçimde kabul ve taahhüt eder.

4.14.11. **Müşteri Hakkında Bilgi Verme Yetkisi:** Banka, Müşteri hakkındaki bilgileri, uygun gördüğü kişi,

it difficult to pay their debts to the Bank, transfer or limit on their assets with rights that will make it difficult to collect the receivables of the Bank, that they do not have agreements, undertakings and other obligations that will negatively affect their financial situation, that they are eligible to receive a loan based on their legal, financial, economic and social status, and the relevant documents.

4.14.4. The Customer is obliged to notify the Bank immediately of all changes that may occur in the above-mentioned matters and the default status that may occur, all developments, changes and other information and documents about the execution proceedings, measures and lawsuits against them and their financial and legal status, periodically about their assets, debt/receivable relations, both at the loan stage and at all stages of the loan opening, utilization and all other stages, within the periods determined/to be determined by the legislation or the Bank.

4.14.5. The Customer is obliged to attach all information in a written statement and to attach all relevant documents.

4.14.6. If resignation, dismissal, death, bankruptcy, restriction and similar changes that may disrupt the transaction related to persons acting as attorneys, representatives and other capacities on behalf of the Customer are not notified to the Bank in writing by the Customer or their legal successors, the Customer shall be responsible for the losses that the Bank may incur.

4.14.7. In case the information reported by the Customer is incomplete, incorrect or fake, or if transactions and actions are taken that will make it difficult to pay debts, negatively affect the financial situation, transfer assets or limit heavy liabilities after using loan, all the Customer's debts shall become due.

4.14.8. The Bank is authorized to make inspections on the records of the Customer's books and accounting records and actually in its businesses without obtaining permission and decision from the court and other authorities, as well as without prior notification; if the Customer makes these inspections personally, they accept and undertake to provide the necessary conveniences to the Bank, and if the Customer makes them through the help of authorized persons they accept and undertake to provide the necessary conveniences to these people.

4.14.9. The Bank is fully authorized to collect information about the Customer's financial power and assets from Banks and other institutions or organizations, tax offices, land registry offices, registry offices and other real and legal persons, official authorities and agencies, and to take copies of them when necessary, and this Agreement is in the form of a certificate of authority irrevocably granted to the Bank for these transactions.

4.14.10. The Customer accepts and undertakes in advance and irrevocably that they will not impose liability on the Bank and other banks, institutions, organizations, real or legal



kurum, kuruluş ve sair yerlere vermeye yetkili olup, Müşteri bu yetkiyi peşinen kabul ile bilgilerin verilmesine peşinen muvafakat etmiştir.

4.15. TEMLİK YASAĞI

Müşteri, gerek bu Sözleşmeden ve gerekse Banka nezdinde havale, akreditif bedeli, açılmış ve açılacak hesaplardaki haklar, mal bedelleri gibi hangi nedenle ve hangi şekilde olursa olsun Banka nezdinde doğmuş ve doğacak hak ve alacaklarını Bankanın yazılı muvafakati olmadan başkasına devir ve temlik etmeyeceğini, Bankanın yapılacak temliklere bu yönde itirazda veya beyanda bulunmamasının hiçbir şekilde bu yöndeki haklarından vazgeçme anlamına gelmediğini peşinen kabul etmiştir.

4.16. İLETİŞİM ARAÇLARI SÖZLEŞMESİ

4.16.1. Müşteri, talep ve talimatlarını Bankanın kullandığı iletişim araçları ile iletebilir. Ancak Banka işlem güvenliğinin sağlanamadığını düşündüğü veya gelen iletiyi teyit edemediği/doğrulamadığı durumlarda, bu şekilde iletilen talep/talimatı işleme koymama, belge aslını isteme veya talep/talimat içeriğini ifa etmeyi reddetme hakkına sahiptir. Banka, Müşteri tarafından yapılacak tüm bildirimlerin ve teyitlerin noter, iadeli taahhütlü mektup veya elektronik imza kullanımı ile yapılmasını isteyebilir.

4.16.2. Müşteri iletişim araçları ile iletilecek belgelerin yetkililer tarafından imzalanmasını, doğru ve eksiksiz gönderilmesini ve sair tüm gerekli güvenlik önlemlerinin alınmasını sağlamakla yükümlüdür. Aksi halde doğabilecek zarar ve ziyandan Müşteri sorumlu olacaktır.

4.16.3. İletişim araçlarının kullanılması nedeniyle oluşacak tüm masraflar Müşteriye ait olup, Banka bu masrafları Müşteri hesabına resen borç kaydetmeye yetkilidir.

4.16.4. Müşterinin Sözleşmede yazılı veya Bankaya bildirdiği iletişim bilgileri kendisi tarafından yazılı olarak veya iletişim kanalları kullanılmak suretiyle değiştirilmedikçe Banka tarafından Müşterinin aktif iletişim bilgileri olarak kabul edilecek ve Banka tarafından Müşteriye iletişim araçlarıyla bilgi, ihbar, ekstre vs. gönderilmesinin tercih edilmesi durumunda bu iletişim bilgileri kullanılacaktır.

4.16.5. Müşterinin Banka kayıtlarındaki iletişim bilgilerinin güncel tutulmasından Müşteri sorumludur. Müşterinin iletişim araçlarındaki değişiklikleri bildirdiğini kanıtlama yükümlülüğü Müşteriye ait olup, yazılı olarak veya Bankanın oluşturduğu iletişim kanalları aracılığıyla iletmek suretiyle kanıtlayabilir.

4.16.6. Müşteri, Bankanın bu Sözleşmede yazılı doğrulama yöntemlerine sessiz/kayıtsız kalarak bir zarar

persons about whom information and documents have been received, and that they will not make any legal, criminal, financial, administrative complaints, notifications, claims, rights or requests related to these issues due to the inspection and copy-taking that the Bank will perform.

4.14.11. **Authority to Provide Information About the Customer:** The Bank is authorized to provide information about the Customer to persons, institutions, organizations and other places it deems appropriate, and the Customer has consented to the provision of information in advance by accepting this authority in advance.

4.15. PROHIBITION OF ASSIGNMENT

The Customer has accepted in advance that they will not transfer or assign their rights and receivables arising from this Agreement and with the Bank, such as money transfer, letter of credit fee, rights in accounts opened and to be opened, goods prices, etc., to anyone else without the written consent of the Bank, regardless of the reason and in any way, and that the Bank's failure to object or declare to the assignments to be made in this respect does not in any way constitute a waiver of its rights in this respect.

4.16. COMMUNICATION TOOLS AGREEMENT

4.16.1. The Customer may forward their requests and instructions through the communication tools used by the Bank. However, in cases where the Bank believes that transaction security cannot be ensured or it cannot confirm/verify the incoming message, it has the right not to process the request/instruction transmitted in this way, to request the original document or to refuse to execute the content of the request/instruction. The Bank may request that all notifications and confirmations to be made by the Customer be made by a notary, registered letter with return receipt or electronic signature.

4.16.2. The Customer is obliged to ensure that the documents to be transmitted by means of communication tools are signed by the authorities, sent correctly and completely, and all other necessary security measures are taken. Otherwise, the Customer shall be responsible for any damages and losses that may arise.

4.16.3. All expenses that will occur due to the use of communication tools belong to the Customer, and the Bank is authorized to debit these costs to the Customer account ex officio.

4.16.4. Unless the Customer's contact information written in the Agreement or notified to the Bank is changed by them in writing or by using communication channels, it shall be accepted by the Bank as the Customer's active contact information, and if it is preferred to send information, notification, statement, etc. by the Bank to the Customer through communication tools, these contact information shall be used.



oluşmasına neden olursa, doğacak bu zarardan sorumlu olacaktır.

4.16.7. Banka, bir doğrulama yöntemi olarak her zaman belge asıllarını da isteyebilir. Banka gerekli gördüğü her işlemde, Müşterinin Bankanda kayıtlı telefonlarına ulaşarak, işlemin sözlü olarak doğrulanması anlamında doğrulama yapabilir. Bu görüşmeler Bankaca kaydedilebilir, Müşteri bu tür kayıtlara peşinen muvafakat etmektedir. Keza Banka telefon dışında da diğer iletişim araçlarını kullanarak da doğrulama yapabilir.

4.16.8. İletişim araçları ile iletilen işlemlerde (doğrulamaların yapılmış olması koşuluyla) Bankanın kendine düşen dikkat ve özeni gösterdiği karine olarak kabul edilir. Aksini ispat yükümlülüğü Müşteriye aittir. Müşterinin Bankaya göndereceği her türlü talep veya talimatın Müşteriyi ilzam edeceği; bunların yukarıdaki doğrulama yöntemleri kullanılmış olmak kaydıyla Müşteri aleyhine yeterli belge ve kanıt olarak kabul edileceği; doğrulama ile yapılan işlemlerin tamamen Müşterinin sorumluluğunda olduğu taraflarca kabul edilmiştir. Gerek doğrulama esnasında veya gerekse sair zamanlarda ve işlemlerde Müşterinin iletişim adresine Banka tarafından gönderilen bilgilerin üçüncü kişiler tarafından görülmesinden veya Müşterinin iletişim adresinin üçüncü kişiler tarafından kullanılmasından doğan tüm sorumluluk Müşteriye aittir.

4.17. ADRES, YETKİ VE DELİL SÖZLEŞMESİ

4.17.1. Adres Bildirme Zorunluluğu: Müşteri, Banka ile olan ilişkileri nedeniyle Banka tarafından yapılacak tebligatların kendisine ulaşabilmesi için, tebligata elverişli (fiziki ve elektronik) adresini Bankaya bildirmek zorundadır. Müşteri böyle bir bildirimde bulunmaz ve Bankanın talebi üzerine derhal geçerli ve tebligata elverişli adreslerini Bankaya bildirmez ise Banka işbu sözleşmeyi fesih ve Müşterinin tüm borçlarını muaccel kılabilir. Yasa gereği Kayıtlı Elektronik Posta (KEP) adreslerine tebligat yapılması gereken kişiler, derhal elektronik adres edinmek ve bu adresi Bankaya bildirmek ile mükelleftirler; aksi halde doğabilecek sonuçlara katlanmayı peşinen kabul ederler. Müşteri, kendisine tebligat yapılabilmesi için işbu Sözleşmede yazılı adreslerinin, Sözleşmede adres yazılı değilse Bankaya herhangi bir sebeple bildirilmiş adreslerinin; her ikisinin de olmaması halinde ise Ticaret Sicilindeki (ya da gerçek kişiler için MERNİS sistemindeki) son adreslerinin tebligat adresi sayılacağını; adres değişikliklerinin derhal yazılı olarak noter vasıtası ile Bankaya bildirileceğini, aksi halde Bankaya bildirilmiş adreslerinin tebligat adresi olarak geçerli olmaya devam

4.16.5. The Customer is responsible for keeping the Customer's contact information in the Bank records up to date. The obligation to prove that the Customer has notified the changes in the communication tools belongs to the Customer and they can prove it in writing or by transmitting it through the communication channels created by the Bank.

4.16.6. If the Customer causes damage by remaining silent/indifferent to the verification methods written in this Agreement by the Bank, they shall be responsible for this damage that will arise.

4.16.7. The Bank may also request originals of documents at any time as a verification method. The Bank may verify any transaction it deems necessary by reaching the Customer's telephone number registered with the Bank and verbally verifying the transaction. These conversations may be recorded by the Bank and the Customer consents to such recordings in advance. Also, the Bank can also verify using other means of communication other than the phone.

4.16.8. In transactions transmitted by means of communication (provided that verifications have been made), it is presumed that the Bank pays its due attention and care. The obligation to prove otherwise belongs to the Customer. It has been accepted by the parties that any requests or instructions that the Customer will send to the Bank will bind the Customer; these will be accepted as sufficient documents and evidence against the Customer provided that the above verification methods have been used; the transactions made by verification are entirely the responsibility of the Customer. All responsibility arising from the fact that the information sent by the Bank to the Customer's contact address is seen by third parties during verification or at other times and transactions, or from the use of the Customer's contact address by third parties, belongs to the Customer.

4.17. ADDRESS, AUTHORITY AND EVIDENTIAL AGREEMENT

4.17.1. Obligation to Notify an Address: The Customer must provide the Bank with a suitable (physical and electronic) address in order to be able to receive notifications to be made by the Bank due to their relations with the Bank. If the Customer does not make such a notification and does not immediately notify the Bank of their valid and suitable addresses upon the Bank's request, the Bank may terminate this agreement and make all the Customer's debts due. Persons who are required by law to be notified to Registered Electronic Mail (REM) addresses are obliged to obtain an electronic address immediately and notify this address to the Bank; otherwise, they agree in advance to bear the consequences that may arise. The Customer has irrevocably accepted, declared and undertaken that in order to be notified, the addresses written in this Agreement, the address notified to the Bank for any reason if the address is not written in the Agreement, the last addresses



edeceğini dönülemez biçimde kabul, beyan ve taahhüt etmiştir. Yasal zorunluluklar saklı kalmak kaydıyla Banka, kendisine bildirilen fiziki ve/veya elektronik adreslerden dilediğine tebligat gönderme hak ve yetkisine sahiptir; Müşteri hiçbir gerekçeyle Bankanın seçimine itirazda bulunamaz. İşbu Adres Sözleşmesine istinaden Banka nezdindeki adreslerinden herhangi birine yahut ticaret sicilindeki (gerçek kişiler için MERNİS sistemindeki) son adrese gönderilmiş olması kaydıyla, gönderilen tebligat muhatabına ulaşmasa dahi tebligatın adrese ulaştığı tarihte muhatabına yapılmış sayılacağını Müşteri, dönülemez biçimde kabul, beyan ve taahhüt etmiştir.

4.17.2. Hukuk Seçimi ve Yetki Sözleşmesi: Müşteri ile Banka arasında bu Sözleşmenin uygulanması veya yorumlanması dolayısıyla çıkabilecek bütün anlaşmazlıklarda, Türkiye Cumhuriyeti Kanunları uygulanacaktır. Taraflar, bu Sözleşmeden doğacak anlaşmazlıkların çözümünde İstanbul (Çağlayan veya Anadolu Adliyesi) mahkemeleri ve icra dairelerinin yetkili olduğunu kabul eder. HMK m.17 mucibi akdedilmiş işbu yetki sözleşmesi dolayısıyla Bankanın şubesinin bulunduğu yerlerdeki mahkeme ve icra daireleri de bu Sözleşmeden doğacak anlaşmazlıkların çözümünde yetkilidir.

4.17.3. Delil Sözleşmesi: İşbu sözleşme ve içeriği işlemler nedeniyle çıkacak her türlü anlaşmazlıkta, Bankanın defterlerinin; muhasebe, bilgisayar, mikrofilm, mikrofiş, ses, görüntü ve sair kayıtlarının ve belgelerinin esas alınacağını, bu kayıt ve belgelerin (teyit edilmiş olsun veya olmasın) HMK m.193 uyarınca kesin delil teşkil ettiğini; ayrıca işbu delil sözleşmesi dışında herhangi bir delil ibraz ve ikame haklarında peşinen feragat ettiklerini Müşteri, Kefil ve diğer imza sahipleri peşinen ve dönülemez biçimde kabul etmiştir.

4.18. SÖZLEŞMENİN OKUNMASI, İÇERİĞİNİN KABULÜ VE İMZALANMASI

4.18.1. Ehliyet: Taraflar ve yetkilileri, esas sözleşme ile faaliyet ve yetki konuları itibarıyla Sözleşme kapsamındaki tüm işlemleri gerçekleştirmeye, hak ve borçları üstlenmeye ehil; bu Sözleşmeyi akdetmeye tam yetkili ve ehliyetlerinde herhangi bir eksiklik olmadığını birbirlerine karşı taahhüt ederler. Şayet taraflardan birinin, esas sözleşmesindeki eksiklik nedeniyle Sözleşmeyi akdetmeye veya Sözleşmeyle üstlendiği yükümlülükleri üstlenmeye ehil olmadığı iddia edildiği takdirde; esas sözleşmesinde bu yönde eksiklik bulunduğu iddiasına muhatap olan taraf söz konusu eksikliği izale ile esas sözleşmesinde gerekli değişiklikleri yapacağını; böylelikle Sözleşmeyle mutabık

in the Trade Registry (or in the Central Trade Registry System for real persons), if both are not present, will be considered the notification address; address changes will be immediately notified to the Bank in writing by a notary, otherwise the addresses notified to the Bank will continue to be valid as the notification address. Without prejudice to legal obligations, the Bank has the right and authority to send notifications to anyone from the physical and/or electronic addresses notified to it; the Customer may not object to the Bank's choice for any reason. In accordance with this Address Agreement, provided that it has been sent to any of the addresses in the Bank or to the last address in the trade registry (in the Central Trade Registry System for real persons), the Customer has irrevocably accepted, declared and undertaken that the notification will be deemed to have been made to the addressee on the date it reaches the address, even if the sent notification does not reach the addressee.

4.17.2. Choice of Law and Authorization Agreement: In all disputes that may arise between the Customer and the Bank due to the implementation or interpretation of this Agreement, the Laws of the Republic of Türkiye shall apply. The parties accept that the courts and enforcement offices of İstanbul (Çağlayan or Anadolu Courthouse) are authorized to resolve disputes arising from this Agreement. Due to this authorization agreement concluded as per Article 17 of CCP, the courts and enforcement offices in the locations where the Bank's branch is located are also authorized to resolve disputes arising from this Agreement.

4.17.3. Evidential Agreement: The Customer, Guarantor and other signatories have accepted in advance and irrevocably that in any dispute arising out of this agreement and its contents, the Bank's books, accounting, computer, microfilm, microfiche, audio, video and other records and documents will be taken as a basis, that these records and documents (whether confirmed or not) constitute conclusive evidence in accordance with Article 193 of CCP; in addition, that they have waived in advance any rights to submit and substitute evidence other than this evidential agreement.

4.18. READING, ACCEPTING AND SIGNING THE AGREEMENT

4.18.1. Capacity: The Parties and their authorized persons undertake to each other that they are competent to carry out all transactions within the scope of the Agreement, to assume rights and obligations in terms of the articles of association, their activities and authority, and are fully authorized to conclude this Agreement and that there is no deficiency in their capacity. If it is claimed that one of the parties is not qualified to conclude the Agreement or assume the obligations assumed by the Agreement due to a deficiency in the articles of association; they irrevocably accept, declare and undertake that the party addressing the claim that there is a deficiency in the articles of



kalınan işlemlerin başlangıçtan itibaren geçerli hale geleceğini; aksi takdirde diğer tarafın bu sebeple uğrayabileceği her türlü zarar ve ziyanı tazmin edeceklerini gayrikabil-i rücu kabul, beyan ve taahhüt ederler.

4.18.2. İmza Yetkililerine ve İmzaya İlişkin Müşteri Kabul ve Taahhütleri: Müşteri, imza, elektronik imza ve sair hususlara ilişkin yasal hükümlere, Banka uygulamalarına uyulacağını, bu yükümlülükler uyulmamasından dolayı ve sair nedenlerle oluşabilecek her türlü zarar, ziyan ve sonuçlardan sorumlu olduklarını, kredi ve sair hesapları kullanmaya yetkili kişilerde meydana gelebilecek değişikliklerin Bankaya anında ve yazılı olarak bildirileceğini, bu bildirimin Bankaya ulaştığı tarihe kadar eski imzalarla yapılmış tüm işlemlerin sorumluluğunun kendilerine ait olduğunu kabul, beyan ve taahhüt eder.

4.18.3. Sözleşmenin Akdedilmesi: Sözleşme bütün olup, sadece son sayfasının imzalanmış/onaylanmış olması yeterli kabul edilir. Müşteri bu hususları gayrikabili rücu kabul ve taahhüt ederler.

association in this direction will make the necessary changes to the articles of association by eliminating this deficiency; thus, the transactions agreed with the Agreement will become valid from the beginning; otherwise, they will compensate for any damages and losses that the other party may suffer for this reason.

4.18.2. Customer Acceptance and Undertakings Regarding Signature Authorities and Signature: The Customer accepts, declares and undertakes that they will comply with the legal provisions regarding the signature, electronic signature and other issues and Bank practices, that they are responsible for any harm, loss and results that may arise due to non-compliance with these obligations and other reasons, that they will notify the Bank immediately and in writing about the changes that may occur to people authorized to use the loan and other accounts, and that they are responsible for all transactions made with previous signatures until the date this notification reaches the Bank.

4.18.3. Conclusion of the Agreement: The agreement is a whole and it is considered sufficient that only the last page has been signed/approved. The customer irrevocably accepts and undertakes these matters.

Müşteri / Customer;

Adı Soyadı/Unvanı / Name Surname/Title :

Adresi / Address :

İmzası / Signature :

Tarih / Date :

